SAX

SCAVOLINI™ BASIC

SOMMARIO
CONTENTS
SOMMAIRE
INHALT
SUMARIO
СОДЕРЖАНИЕ

3 **Introduzione a Sax**
Introducing Sax
Introduction à Sax
Präsentation von Sax
Introducción a Sax
Введение в Sax

4/5 **Segni particolari**
Distinguishing features
Signes Particuliers
Besonderheiten
Rasgos característicos
Отличительные особенности

6/13
Composizione lineare con ante telaio decorativo Rovere Land, ante piane laccato opaco Grigio Ferro e Sistema Parete “Metro”
Linear composition with frame doors in Land Oak decorative melamine, Iron Grey matt lacquered plain doors and “Metro” Wall System
Composition linéaire avec portes avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land, portes lisses Laqué mat Gris Fer et Système Paroi « Metro »
Lineare Komposition mit Rahmenfronten aus Melaminharz Eiche Land, glatte Eisengrau matt lackierte Fronten und Stollenwandsystem „Metro“
Composición lineal con puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Land, puertas lisas en lacado mate Gris Hierro y Sistema modular de pared “Metro”
Линейная композиция, створки с рамочным фасадом с декоративной облицовкой цвета Дуб Land, створки с плоским фасадом с лакированной матовой отделкой цвета Серый Железный и Система стенки “Metro”

14/19
Composizione ad angolo con ante telaio decorativo Rovere Land e Sistema Parete “Metro”
Corner composition with frame doors in Land Oak decorative melamine and “Metro” Wall System
Composition d’angle avec portes avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et Système Paroi « Metro »
Eckkomposition mit Rahmenfronten aus Melaminharz Eiche Land und Stollenwandsystem „Metro“
Composición rinconera con puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Land y Sistema modular de pared “Metro”
Угловая композиция, створки с рамочным фасадом с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и Система стенки “Metro”

20/25
Composizione con penisola, ante telaio Rovere Artic, ante piane decorativo Polvere e Sistema Parete “Fluida” decorativo Grigio Gabbiano
Composition with peninsula, frame doors in Artic Oak, Dust decorative melamine plain doors and “Fluida” Wall System in Seagull Grey decorative melamine
Composition avec péninsule, portes avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic, portes lisses Revêtement décoratif en mélaminé Poussière et Système Paroi « Fluida » Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette
Komposition mit Halbinsel, Rahmenfronten aus Melaminharz Eiche Artic, glatte Fronten aus Melaminharz Pulverstaub und Stollenwandsystem „Fluida“ aus Melaminharz Mövengrau
Composición con península, puertas con bastidor en melamina decorativa Roble Artic, puertas lisas en melamina decorativa Polvo y Sistema modular de pared “Fluida” en melamina decorativa Gris Gaviota
Композиция с полуостровом, створки с рамочным фасадом с декоративной облицовкой цвета Дуб Artic, створки с плоским фасадом с декоративной облицовкой цвета Пыльный и Система стенки “Fluida” с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка

26/33
Composizione con penisola, ante decorativo Concrete Medium e Grafite, pensili a giorno in metallo colore Antracite
Composition with peninsula, Graphite and Concrete Medium decorative melamine doors, open-fronted wall units in Anthracite coloured metal
Composition avec péninsule, portes Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium et Graphite, meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite
Komposition mit Halbinsel, Fronten aus Melaminharz Concrete Medium und Graphit, offene Oberschränke aus Metall in der Farbe Anthrazit
Composición con península, puertas en melamina decorativa Concrete Medium y Grafito, muebles altos abiertos en metal color Antracita
Композиция с полуостровом, створки с декоративной облицовкой цвета Concrete Medium и Графит, открытые навесные шкафы из металла цвета Антрацит

34/37
Composizione con penisola, ante laccato opaco Visone e decorativo Noce Fashion, pensili a giorno in metallo colore Antracite
Composition with peninsula, Mink matt lacquered and Fashion Walnut decorative melamine doors, open-fronted wall units in Anthracite coloured metal
Composition avec péninsule, portes Laqué mat Vison et Revêtement décoratif en mélaminé Noyer Fashion, meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite
Komposition mit Halbinsel, Fronten matt lackiert Nerz und Melaminharz Nussbaum Fashion, offene Oberschränke aus Metall in der Farbe Anthrazit
Composición con península, puertas en lacado mate Visón y melamina decorativa Nogal Fashion, muebles altos abiertos en metal color Antracita
Композиция с полуостровом, створки с лакированной матовой отделкой цвета Бежево-коричневый и декоративной облицовкой цвета Opex Fashion, открытые навесные шкафы из металла цвета Антрацит

38/43
Composizione con isola, ante decorativo Concrete Dark e decorativo Nebbia, Sistema Parete “Metro”
Composition with island, Concrete Dark decorative melamine and Mist decorative melamine doors, “Metro” Wall System
Composition avec îlot, portes Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Dark et Revêtement décoratif en mélaminé Brouillard , Système Paroi « Metro »
Komposition mit Halbinsel, Fronten aus Melaminharz Concrete Dark, Melaminharz Nebel, sowie Stollenwandsystem „Metro“
Composición con isla, puertas en melamina decorativa Concrete Dark y melamina decorativa Niebla, Sistema modular de pared “Metro”
Композиция с островом, створки с декоративной облицовкой цвета Concrete Dark и декоративной облицовкой цвета Туман, Система стенки “Metro”

44/51
Composizione lineare con ante decorativo Rovere Land e decorativo Polvere, Sistema Parete “Metro”
Linear composition with Land Oak decorative melamine and Dust decorative melamine doors, “Metro” Wall System
Composition linéaire avec portes Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land et Revêtement décoratif en mélaminé Poussière , Système Paroi « Metro »
Lineare Komposition Fronten aus Melaminharz Eiche Land, Melaminharz Pulverstaub, sowie Stollenwandsystem „Metro“
Composición lineal con puertas en melamina decorativa Roble Land y melamina decorativa Polvo, Sistema modular de pared “Metro”
Линейная композиция, створки с декоративной облицовкой цвета Дуб Land и декоративной облицовкой цвета Пыльный, Система стенки “Metro”

52/57
Composizione lineare con ante decorativo Noce Neutral, decorativo Polvere e Living con pensili a giorno in metallo colore Bianco Prestige
Linear composition with Neutral Walnut decorative melamine, Dust decorative melamine doors and Living area with open-fronted wall units in Prestige White coloured metal
Composition linéaire avec portes Revêtement décoratif en mélaminé Noyer Neutral, Revêtement décoratif en mélaminé Poussière et salon avec meubles hauts ouverts en métal coloris Blanc Prestige
Lineare Komposition mit Fronten aus Melaminharz Nussbaum Neutral, Melaminharz Pulverstaub und Living mit offenen Oberschränken aus in der Farbe Prestige Weiß lackiertem Metall
Composición lineal con puertas en melamina decorativa Nogal Neutral, melamina decorativa Polvo y sala de estar con muebles altos abiertos en metal color Blanco Prestige
Линейная композиция, створки с декоративной облицовкой цвета Opex Neutral и декоративной облицовкой цвета Пыльный, гостиная с открытыми навесными шкафами из металла, окрашенными в цвет Белый Prestige

58/61
Composizione lineare con ante laccato lucido Bianco e pensili a giorno in metallo colore Antracite
Linear composition with White glossy lacquered doors and open-fronted wall units in Anthracite coloured metal
Composition linéaire avec portes Laqué brillant Blanc et meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite
Lineare Komposition mit in Hochglanz weiß lackierten Fronten und offenen Oberschränken aus Anthrazit-farbenem Metall
Composición lineal con puertas en lacado brillo Blanco y muebles altos abiertos en metal color Antracita
Линейная композиция, створки с лакированной глянцевой отделкой цвета Белый, открытые навесные шкафы из металла цвета Антрацит

62/71 **Esempi per composizioni “Living”**
“Living” composition examples
Exemples pour compositions « Living »
Beispiele für „Living“-Kompositionen
Ejemplos para composiciones “Living”
Примеры композиций “Living”

72/75 **Complementi: tavoli, sedie e sgabelli**
Matching furniture: tables, chairs and stools
Compléments : tables, chaises et tabourets
Zubehöre: Tische, Stühle und Hocker
Complementos: mesas, sillas y taburetes
Дополнительно: столы, стулья и табуреты

76/79 **Cucina: ante, maniglie e zoccoli**
Kitchen: doors, handles and plinths
Cuisine : portes, poignées et socles
Küche: Fronten, Griffe und Sockel
Cocina: puertas, tiradores y zócalos
Кухня: створки, ручки и цоколи

80/87 **Modularità e scheda prodotto**
Modularity and product specifications
Modularité et fiche produit
Modulbauweise und Produktdatenblatt
Modularidad y ficha producto
Модульность и спецификации продукта

COMPOSIZIONI DENSE DI FASCINO.
COMPOSITIONS PACKED WITH CHARM.
DES COMPOSITIONS PLEINES DE CHARME.
FASZINIERENDE KOMPOSITIONEN.
COMPOSICIONES LLENAS DE ENCANTO.
КОМПОЗИЦИИ, НАПОЛНЕННЫЕ ОЧАРОВАНИЕМ.

sax

design Vuesse

Il nuovo volto del modello Sax – linea Scavolini Basic, design Vuesse – riesce a interpretare lo stile dei laboratori artigianali fino a creare ambienti domestici più raffinati. Queste le note caratterizzanti: una nuova anta telaio dal disegno esclusivo, struttura a giorno in metallo dallo stile urbano e nuovi pensili in lamiera che creano ambienti carichi di modernità e, nel contempo, di comfort.
Per composizioni con anta piana vengono proposti anche tre nuovi decorativi a tinta unita e altrettanti decorativi con un interessante effetto cemento.
Sax: i dettagli che fanno la differenza, creano un'atmosfera vissuta e, allo stesso tempo, ricercata.

The new look of the Sax model – from the Scavolini Basic line, Vuesse design – manages to interpret the style of a craftsman's workshop to create more sophisticated domestic settings. Here are its distinguishing features: a new frame door with an exclusive design, an open-fronted metal structure with an urban style, and new sheet metal wall units that create rooms filled with modernity and, at the same time, with comfort. For compositions with plain doors, there are also three new plain coloured decorative melamines, and the same number of decorative melamines with an attractive concrete effect. Sax: the details that make the difference create a vintage atmosphere that is concurrently sophisticated.

Le nouveau visage du modèle Sax - ligne Scavolini Basic, design Vuesse - réussit à interpréter le style des ateliers artisanaux jusqu'à créer des espaces domestiques plus raffinés. Ses principales caractéristiques : une nouvelle porte avec cadre au dessin exclusif, une structure ouverte en métal de style urbain et de nouveaux meubles hauts en tôle qui créent des environnements très modernes et, dans le même temps, très confortables. Pour les compositions avec porte lisse, sont également proposés trois nouveaux revêtements décoratifs en mélaminé en teinte unie et autant de revêtements décoratifs en mélaminé avec un effet ciment intéressant. Sax : les détails qui font la différence, qui créent une atmosphère surannée et, dans le même temps, recherchée.

Das Modell Sax mit neuem Antlitz – Linie Scavolini Basic, Design Vuesse – interpretiert den Stil der handwerklichen Laboratorien und verwandelt ihn in raffinierte Wohnumgebungen. Besondere Merkmale: eine neue Rahmenfront in exklusivem Design, offene Struktur aus Metall im Urban Style und neue Oberschränke aus Blech für modern gestaltete und trotzdem bequeme Einrichtungen. Für Kompositionen mit glatten Fronten stehen auch drei neue Melaminharz-Unifarben-Finishs und drei Melaminharz-Finishs mit interessanter Zement-Optik zur Verfügung. Sax: Details machen den Unterschied, sorgen für eine Retro-Umgebung mit immer raffinierter Atmosphäre.

El nuevo rostro del modelo Sax – línea Scavolini Basic, diseño Vuesse – logra interpretar el estilo de los talleres artesanales hasta crear los ambientes domésticos más refinados. Estas son las notas distintivas: una nueva puerta con bastidor de diseño exclusivo, una estructura abierta metálica de estilo urbano y nuevos muebles altos de chapa que crean ambientes cargados de modernidad a la vez que confortables. Para composiciones con puerta lisa también se ofrecen tres nuevas melaminas decorativas de color liso y otras tantas melaminas decorativas con un interesante efecto cemento. Sax: los detalles que marcan la diferencia, crean un entorno vintage y sofisticado al mismo tiempo.

Новый лик модели Sax из линейки Scavolini Basic, дизайн Vuesse, интерпретирует стиль ремесленных мастерских в более изысканной версии для дома. Характеристики новой модели: новые створки с рамочным фасадом с эксклюзивным дизайном, открытый корпус из металла в урбанистическом стиле и новые навесные шкафы из листового металла, наполняющие интерьер современным духом и уютом. Для композиций со створками с плоским фасадом предлагаются три новых вида декоративной облицовки с интересным эффектом, напоминающим цемент. Sax: детали играют решающую роль, создавая винтажную и в то же время изысканную атмосферу.

1

Anta telaio in decorativo
Decorative melamine frame door
Porte avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé
Rahmenfront aus Melaminharz
Puerta con bastidor en melamina decorativa
Створка с рамочным фасадом с декоративной облицовкой

2

Maniglia
Handle
Poignée
Griff
Tirador
Ручка

3

Sistema Parete “Metro” in alluminio colore Antracite
“Metro” Wall System in Anthracite coloured aluminium
Système Paroi « Metro » en aluminium coloris Anthracite
Stollenwandsystem „Metro“ aus Alumium in der Farbe Anthrazit
Sistema modular de pared “Metro” en aluminio color Antracita
Система стенки “Metro” из алюминия цвета Антрацит

4

Mensola in decorativo per Sistema Parete “Metro”
Decorative melamine shelf for “Metro” Wall System
Étagère en revêtement décoratif en mélaminé pour Système Paroi « Metro »
Bord aus Melaminharz für Stollenwandsystem „Metro“
Repisa en melamina decorativa para Sistema modular de pared “Metro”
Полка с декоративной облицовкой для Системы стенки “Metro”

5

Accessorio Sottopensile “Timeline”
“Timeline” Midway Accessory
Accessoire sous-meuble haut « Timeline »
Zubehör Nischenelement „Timeline“
Accesorio bajo mueble alto “Timeline”
Рейлинг “Timeline”

SEGNI PARTICOLARI
DISTINGUISHING FEATURES
SIGNES PARTICULIERS
BESONDERHEITEN
RASGOS CARACTERÍSTICOS
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

I MUST DI SAX
SAX'S ESSENTIALS
LES MUSTS DE SAX
DIE MUSTS VON SAX
LOS IMPRESCINDIBLES DE SAX
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ АТРИБУТЫ SAX

6

Pensili a giorno in metallo verniciato
Open-fronted wall units in painted metal
Meubles hauts ouverts en métal peint
Offene Oberschränke aus lackiertem Metall
Muebles altos abiertos en metal pintado
Открытые окрашенные навесные шкафы из металла

7

Sistema “Setup”
“Setup” system
Système « Setup »
„Setup”-System
Sistema “Setup”
Система “Setup”

8

Sistema Parete “Fluida”
“Fluida” Wall System
Système Paroi « Fluida »
Stollenwandsystem „Fluida“
Sistema modular de pared “Fluida”
Система стенки “Fluida”

COMPOSIZIONI CON ANTA TELAIO

Tre proposte in cui la naturale finitura delle ante con telaio caratterizza l'ambiente cucina, creando calde sensazioni materiche che ben si contaminano con i dettagli delle strutture metalliche abbinabili.

COMPOSITIONS WITH FRAME DOOR

Three solutions where the natural finish of the frame doors distinguishes the kitchen, creating warm textured effects that blend in seamlessly with the details of the matching metallic structures.

DES COMPOSITIONS AVEC PORTES AVEC CADRE

Trois propositions dans lesquelles la finition naturelle des portes avec cadre caractérise l'espace cuisine, créant des sensations matérielles chaudes qui se marient parfaitement avec les détails des structures métalliques.

KOMPOSITIONEN MIT RAHMENFRONTEN

Drei Vorschläge, bei denen das natürliche Finish der Fronten der Küche eine warme Atmosphäre mit Materialien verleiht, die bestens zu den Details der Metallstrukturen passen.

COMPOSICIONES CON PUERTA CON BASTIDOR

Tres propuestas en las que el acabado natural de las puertas con bastidor caracteriza la cocina, creando cálidas sensaciones de texturas que se contagian perfectamente con los detalles de las estructuras metálicas combinables.

КОМПОЗИЦИИ СО СТВОРКАМИ С РАМОЧНЫМ ФАСАДОМ

Три предложения, в которых натуральная теплая текстурная отделка створок с рамочным фасадом характеризует пространство кухни и великолепно сочетается с элементами из металла.

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages. Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes. Hier eine Zusammenfassung der Finishs der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas. Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах данного каталога.

STRUTTURA CUCINA:
Texstyle Sabbia
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Texstyle Sand
CAISSON CUISINE :
Texstyle Sable
KÜCHENKORPUS:
Texstyle Sand
ESTRUCTURA COCINA:
Texstyle Arena
КОРПУС КУХНИ:
Текстиль Песочный

STRUTTURA CUCINA:
Tessuto Antracite
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Anthracite Fabric
CAISSON CUISINE :
Tissu Anthracite
KÜCHENKORPUS:
Textiloptik Anthrazit
ESTRUCTURA COCINA:
Tejido Antracita
КОРПУС КУХНИ:
Ткань Антрацит

1

SCAV 921

ANTA: Telaio Decorativo Rovere Land
DOOR: Land Oak Decorative Melamine Frame
PORTE : Cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land
FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Land
PUERTA: Con bastidor en melamina decorativa Roble Land
СТВОРКА: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Land

SCAV 374

ANTA: Laccato Opaco Grigio Ferro
DOOR: Iron Grey Matt Lacquered
PORTE : Laqué mat Gris Fer
FRONT: Eisengrau mattlackiert
PUERTA: Lacado mate Gris Hierro
СТВОРКА: лакированная матовая отделка цвета Серый Железный

SCAV 882

SISTEMA PARETE “METRO”: in Alluminio colore Antracite
“METRO” WALL SYSTEM: in Anthracite coloured Aluminium
SYSTÈME PAROI « METRO » : Aluminium coloris Anthracite
STOLLENWANDSYSTEM „METRO“: aus Aluminium in der Farbe Anthrazit
SISTEMA MODULAR DE PARED “METRO”: en Aluminio color Antracita
СИСТЕМА СТЕНКИ “METRO”: алюминий цвета Антрацит

2

SCAV 921

ANTA: Telaio Decorativo Rovere Land
DOOR: Land Oak Decorative Melamine Frame
PORTE : Cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land
FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Land
PUERTA: Con bastidor en melamina decorativa Roble Land
СТВОРКА: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Land

SCAV 882

SISTEMA PARETE “METRO”: in Alluminio colore Antracite
“METRO” WALL SYSTEM: in Anthracite coloured Aluminium
SYSTÈME PAROI « METRO » : Aluminium coloris Anthracite
STOLLENWANDSYSTEM „METRO“: aus Aluminium in der Farbe Anthrazit
SISTEMA MODULAR DE PARED “METRO”: en Aluminio color Antracita
СИСТЕМА СТЕНКИ “METRO”: алюминий цвета Антрацит

3

SCAV 920

ANTA: Telaio Decorativo Rovere Artic
DOOR: Artic Oak Decorative Melamine Frame
PORTE : Cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic
FRONT: Rahmen Melaminharz Eiche Artic
PUERTA: Con bastidor en melamina decorativa Roble Artic
СТВОРКА: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Artic

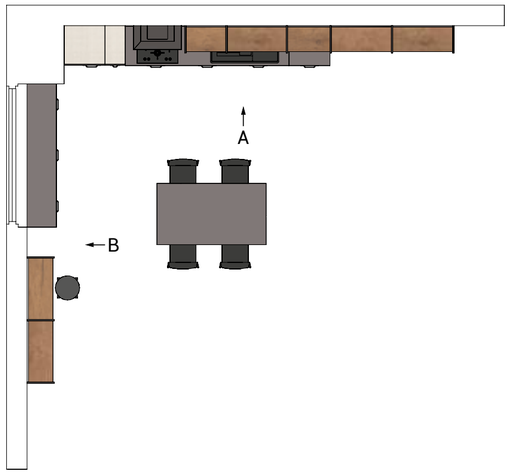
SCAV 873

ANTA: Piana Decorativo Polvere
DOOR: Dust Decorative Melamine Plain
PORTE : Lisse en revêtement décoratif en mélaminé Poussière
FRONT: Glatt aus Melaminharz Pulverstaub
PUERTA: Lisa en melamina decorativa Polvo
СТВОРКА: плоский фасад, декоративная облицовка цвета Пыльный

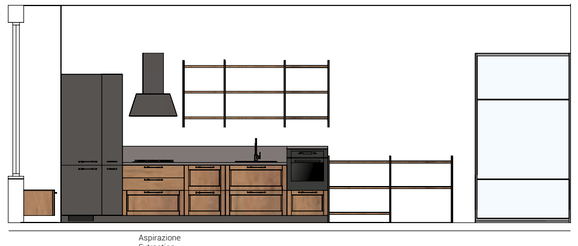
SCAV 380

FIANCHI E RIPIANI SISTEMA PARTE “FLUIDA”: Decorativo Grigio Gabbiano
“FLUIDA” WALL SYSTEM SIDE PANELS AND SHELVES: Seagull Grey Decorative Melamine
SYSTÈME PAROI « FLUIDA » CÔTÉS ET RAYONS: Revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette
SEITENTEILE UND EINLEGEBÖDEN STOLLENWANDSYSTEM „FLUIDA“: Melaminharz Möwengrau
COSTADOS Y BALDAS SISTEMA MODULAR DE PARED “FLUIDA”: Melamina decorativa Gris Gaviota
БОКОВЫЕ ПАНЕЛИ И ПОЛКИ СИСТЕМА СТЕНКИ “FLUIDA”: декоративная облицовка цвета Серая Чайка

MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



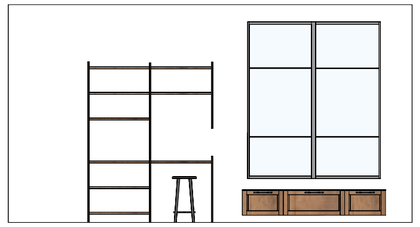
A



Aspirazione
Extraction
Aspiration
Ansaugung
Aspiración
Вентиляция

Refrigerazione Refrigerator Réfrigération Kühlen Refrigeración Холодильник	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción Варочная панель	Lavaggio Washing Lavage Spülen Lavado Мойка	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción Варочная панель

B



Dispensa Larder Unit Garde-manger Vorrat Despensa Кладовка	Living Living Living Living Living Гостиные

LA LEGGEREZZA DEL SEGNO DISEGNA LO SPAZIO.

The lightness of a mark designs space.
La légèreté du signe dessine l'espace.
Hauchdünne Zeichen definieren den Raum.
La ligereza del rasgo dibuja el espacio.
Воздушные линии очерчивают пространство.

Zona living disegnata da strutture a giorno, uno stile industriale che dona una piacevole leggerezza al progetto: focus su Sistema Parete "Metro" abbinato a mensole in decorativo (spessore 2,2 cm).

Living area delineated by open-fronted structures, an industrial style that adds a pleasant lightness to the design: focus on the "Metro" Wall System combined with shelves in decorative melamine (2.2 cm thick).

Zone living conçue avec des structures ouvertes, un style industriel qui apporte une légèreté agréable au projet : focus sur le Système Paroi « Metro » associé à des étagères en revêtement décoratif en mélaminé (épaisseur 2,2 cm).

Durch offene Strukturen abgegrenzter Living-Bereich, Industriestil für eine gelungene Schwerelosigkeit des Projekts: Den Blickfang bildet das Stollenwandsystem „Metro" zusammen mit den Borden aus Melaminharz (Stärke 2,2 cm).

Zona sala de estar diseñada por estructuras abiertas, un estilo industrial que otorga una agradable ligereza al proyecto: la atención se centra en el Sistema modular de pared "Metro" combinado con repisas en melamina decorativa (de 2,2 cm de espesor).

Пространство гостиной заполняют открытые конструкции в индустриальном стиле, которые дарят приятную легкость проекту: основное внимание притягивает Система стенки "Metro" в сочетании с полками с декоративной облицовкой (толщиной 2,2 см).

IL CALORE DELLA MATERIA E DELLE TEXTURE.

The warmth of material and textures.
La chaleur de la matière et des textures.
Die Wärme des Materials und der Texturen.
El calor de la materia y de las texturas.
Теплая атмосфера благодаря материалам и текстурам.

Progetto dall'assetto più tradizionale, dotato di pensili e vestito dalla nuova anta telaio in decorativo Rovere Land. La nuance scura di piano, fianchi laterali e zoccolo, incornicia con incisività le basi di questo modello Scavolini Basic.

A design with a more traditional feel, fitted with wall units and adorned with the new frame door in Land Oak decorative melamine. The dark shade of the worktop, side panels and plinth frames the base units of this Scavolini Basic model with boldness.

Projet d'aspect plus traditionnel avec des meubles hauts et enrichi de la nouvelle porte avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land. La nuance sombre du plan, des côtés latéraux et du socle encercle avec vivacité les meubles bas de ce modèle Scavolini Basic.

Ein Projekt mit einer konservativeren Einstellung: Oberschränke und neue Rahmenfronten aus Melaminharz Eiche Land. Dunkle Nuancen für die Platte, die Seitenteile und den Sockel, als entschlossener Rahmen für die Unterschränke dieses Scavolini Basic-Modells.

Proyecto con una disposición más tradicional, provisto de muebles altos y vestido con la nueva puerta con bastidor en melamina decorativa Roble Land. El matiz oscuro de la encimera, los costados laterales y el zócalo enmarca con fuerza los muebles bajos de este modelo Scavolini Basic.

Проект с традиционным обликом оборудован навесными шкафами с новыми створками с рамочным фасадом с декоративной облицовкой цвета Дуб Land. Столешница, боковые панели и цоколь в темных оттенках резко очерчивают тумбы этой модели из линейки Scavolini Basic.

In primo piano il delicato gioco di profondità delle ante, creato dall'accostamento dell'anta telaio alle superfici piane dei cassetti.

In the forefront, the gentle game of door depths, created by placing the frame door side-by-side with the flat surfaces of the drawers.

Au premier plan, le délicat jeu de profondeurs des portes, créé par l'association de la porte avec cadre et des surfaces lisses des tiroirs.

Im Vordergrund steht das zarte Spiel der Tiefen der Fronten, das durch die Kombination der Rahmenfront mit den glatten Oberflächen der Schubladen entsteht.

En primer plano el delicado juego de profundidades de las puertas, creado por la combinación de la puerta con bastidor y las superficies lisas de los cajones.

На первый план выступает едва уловимая разница в глубине фасадов расположенных рядом створок с рамочным фасадом и плоских передних панелей ящиков.

CONFIGURAZIONI
E SPAZI FUNZIONALI.

Configurations and functional spaces.
Des configurations et des espaces fonctionnels.
Konfigurationen und funktionale Freiräume.
Configuraciones y espacios funcionales.
Конфигурации и функциональные пространства.

Una interessante definizione degli spazi grazie al Sistema Parete "Fluida", finitura decorativo Grigio Gabbiano, arredo che può declinarsi come libreria, dispensa o divisorio tra gli ambienti contigui.

An interesting definition of spaces thanks to the "Fluida" Wall System, in the Seagull Grey decorative melamine finish, comprising an item of furniture that can be used either as a bookcase, a larder unit or a partition between adjoining rooms.

Une définition intéressante des espaces grâce au Système Paroi « Fluida », finition revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette, un aménagement qui peut être décliné en bibliothèque, garde-manger ou paroi de séparation entre des espaces contigus.

Eine interessante Definition der Freiräume bietet das Stollenwandsystem „Fluida" mit dem Melaminharz-Finish Möwengrau, als Bücherregal, Schrank oder Trennelement zwischen angrenzenden Räumen.

Una interesante definición de los espacios, gracias al Sistema modular de pared "Fluida", en acabado melamina decorativa Gris Gaviota, mueble que puede usarse como biblioteca, despensa o separador de ambientes contiguos.

Система стенки "Fluida" с декоративной облицовкой цвета Серая Чайка интересным образом определяет пространство, выполняя роль книжного шкафа, кладовки или перегородки между смежными пространствами.

Anche in questa ampia composizione troviamo i segni caratterizzanti di Sax: anta telaio decorativo Rovere Artic e schienale attrezzato Setup, quel tocco metallico che rende confortevole il "lavoro" attorno alle zone operative della cucina.

This generously-sized composition also showcases the distinguishing features of Sax: frame door in Artic Oak decorative melamine and Setup accessorised wall panel, that metallic touch that makes "tasks" around the kitchen's operating stations comfortable.

Cette vaste composition présente elle aussi les signes caractéristiques de Sax : porte avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic et dosseret équipé « Setup », une touche métallique qui rend le « travail » confortable autour des zones opérationnelles de la cuisine.

Auch diese Komposition zeigt die typischen Elemente von Sax: Rahmenfront aus Melaminharz Eiche Artic und ausgestattetes Wandpaneel Setup mit metallischen Details, die die „Arbeit" in der Küche bequem gestalten.

También en esta amplia composición se encuentran los rasgos característicos de Sax: puerta con bastidor en melamina decorativa Roble Artic y panel posterior equipado Setup, ese toque metálico que vuelve confortable el "trabajo" alrededor de las zonas operativas de la cocina.

В этой просторной композиции мы также находим характерные элементы модели Sax: створки с декоративной облицовкой цвета Дуб Artic и оборудованную стеновую панель Setup, придающую изюминку и делающую более комфортной "работу" в функциональных зонах кухни.

COMPOSIZIONE
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ

4

COMPOSIZIONI CON ANTA PIANA, ISOLA E PENISOLA.

Tre proposte differenziate nelle colorazioni e nelle soluzioni arredative, per catturare l'attenzione di un pubblico attento, amante di atmosfere raffinate ed eleganti.

COMPOSITIONS WITH PLAIN DOOR, ISLAND AND PENINSULA.

Three various proposals that differ in colour and furnishing solutions, to draw the attention of a niche clientele who appreciates refined and elegant atmospheres.

DES COMPOSITIONS AVEC PORTE LISSE, ÎLOT ET PÉNINSULE.

Trois propositions différenciées dans les coloris et les solutions d'aménagement afin d'attirer l'attention d'un public attentif, aimant les atmosphères raffinées et élégantes.

KOMPOSITIONEN MIT GLATTER FRONT, INSEL UND HALBINSEL.

Drei unterschiedliche Vorschläge mit Farben und Einrichtungsvorschlägen werden für aufmerksame Beobachter zum Blickfang, die raffinierte und elegante Atmosphären bevorzugen.

COMPOSICIONES CON PUERTA LISA, ISLA Y PENÍNSULA.

Tres propuestas diferenciadas en coloraciones y soluciones de decoración, para llamar la atención de un público atento, que prefiere los ambientes sofisticados y elegantes.

КОМПОЗИЦИИ С ПЛОСКИМИ СТВОРКАМИ, ОСТРОВОМ И ПОЛУОСТРОВОМ.

Три предложения, отличающиеся по цветам и интерьерным решениям, притянут внимание всех тех, кто любит изысканную и элегантную атмосферу.

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages. Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes. Hier eine Zusammenfassung der Finishs der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas. Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах данного каталога.

STRUTTURA CUCINA:
Texstyle Sabbia
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Texstyle Sand
CAISSON CUISINE :
Texstyle Sable
KÜCHENKORPUS:
Texstyle Sand
ESTRUCTURA COCINA:
Texstyle Arena
КОРПУС КУХНИ:
Текстиль Песочный

STRUTTURA CUCINA:
Tessuto Antracite
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Anthracite Fabric
CAISSON CUISINE :
Tissu Anthracite
KÜCHENKORPUS:
Textiloptik Anthrazit
ESTRUCTURA COCINA:
Tejido Antracita
КОРПУС КУХНИ:
Ткань Антрацит

4

SCAV 876

ANTA: Decorativo Concrete Medium
DOOR: Concrete Medium Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium
FRONT: Melaminharz Concrete Medium
PUERTA: Melamina decorativa Concrete Medium
СТВОРКА: декоративная облицовка цвета Concrete Medium

SCAV 874

ANTA: Decorativo Grafite
DOOR: Graphite Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Graphite
FRONT: Melaminharz Graphit
PUERTA: Melamina decorativa Grafito
СТВОРКА: декоративная облицовка цвета Графит

SCAV 882

PENSILI A GIORNO: in metallo colore Antracite
in OPEN-FRONTED WALL UNITS:
Anthracite coloured metal
MEUBLES HAUTS OUVERTS :
Métal coloris Anthracite
OFFENE OBERSCHRÄNKE:
aus Metall in der Farbe Anthrazit
MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
en metal color Antracita
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
металл цвета Антрацит

5

SCAV 901

ANTA: Decorativo Noce Fashion
DOOR: Fashion Walnut Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Noyer Fashion
FRONT: Melaminharz Nussbaum Fashion
PUERTA: Melamina decorativa Nogal Fashion
СТВОРКА: декоративная облицовка цвета Opex Fashion

SCAV 856

ANTA: Laccato Opaco Visone
DOOR: Mink Matt Lacquered
PORTE : Laqué mat Vison
FRONT: Nerz mattlackiert
PUERTA: Lacado mate Visón
СТВОРКА: лакированная матовая отделка цвета Бежево-коричневый

SCAV 882

PENSILI A GIORNO: in metallo colore Antracite
in OPEN-FRONTED WALL UNITS:
Anthracite coloured metal
MEUBLES HAUTS OUVERTS :
Métal coloris Anthracite
OFFENE OBERSCHRÄNKE:
aus Metall in der Farbe Anthrazit
MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
en metal color Antracita
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
металл цвета Антрацит

6

SCAV 877

ANTA: Decorativo Concrete Dark
DOOR: Concrete Dark Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Dark
FRONT: Melaminharz Concrete Dark
PUERTA: Melamina decorativa Concrete Dark
СТВОРКА: декоративная облицовка цвета Concrete Dark

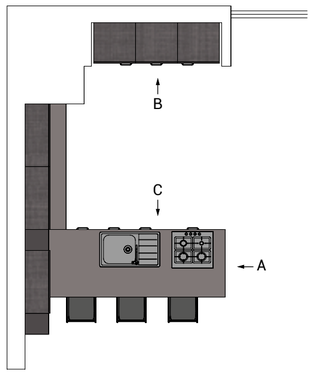
SCAV 872

ANTA: Decorativo Nebbia
DOOR: Mist Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé Brouillard
FRONT: Melaminharz Nebel
PUERTA: Melamina decorativa Niebla
СТВОРКА: декоративная облицовка цвета Туман

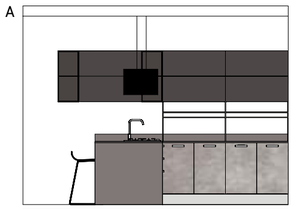
SCAV 882

SISTEMA PARETE "METRO": in Alluminio colore Antracite
"METRO" WALL SYSTEM: in Anthracite coloured Aluminium
SYSTÈME PAROI « METRO » : Aluminium coloris Anthracite
STOLLENWANDSYSTEM „METRO": aus Aluminium in der Farbe Anthrazit
SISTEMA MODULAR DE PARED "METRO": en Aluminio color Antracita
СИСТЕМА СТЕНКИ "METRO": алюминий цвета Антрацит

MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА

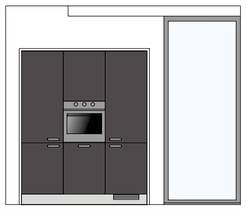


A



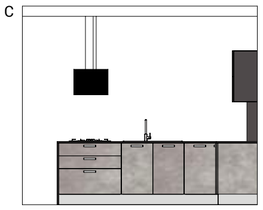
Lavaggio	Cottura	Preparazione
Washing	Cooking	Preparation
Lavage	Cuisson	Préparation
Spülen	Kochen	Zubereiten
Lavado	Cocción	Preparación
Мойка	Варочная панель	Приготовление

B



Cottura	Refrigerazione
Cooking	Refrigerator
Cuisson	Réfrigération
Kochen	Kühlen
Cocción	Refrigeración
Варочная панель	Холодильник

C



Aspirazione
Extraction
Aspiration
Ansaugung
Aspiración
Вентиляция

Cottura	Lavaggio	Preparazione
Cooking	Washing	Preparation
Cuisson	Lavage	Préparation
Kochen	Spülen	Zubereiten
Cocción	Lavado	Preparación
Варочная панель	Мойка	Приготовление

ATMOSFERE MATERICHE
E SOFISTICATE.

Textured and sophisticated atmospheres.
Des atmosphères matérielles et sophistiquées.
Materielle und raffinierte Atmosphären.
Ambientes con texturas y sofisticados.
Изысканная атмосфера благодаря текстурной отделке.

Toni di grigio per questo ambiente cucina dal mood materico: basi in decorativo Concrete Medium, piano in laminato Grigio Grafite, pensili e colonne in decorativo Grafite e pensili a giorno in metallo colore Antracite.

Shades of grey for this kitchen with a textured mood: base units in Concrete Medium decorative melamine, Graphite Grey laminate worktop, wall units and tall units in Graphite decorative melamine and open-fronted wall units in Anthracite coloured metal.

Des tons de gris également pour cet espace cuisine de style matériel : meubles bas en revêtement décoratif en mélaminé Concrete Medium, plan en stratifié Gris Graphite, colonnes en revêtement décoratif en mélaminé Graphite et meubles hauts ouverts en métal coloris Anthracite.

Grautöne geben bei dieser Küche den Takt an: Unterschränke aus Melaminharz Concrete Medium, Arbeitsplatte aus Laminat Graphitgrau, Ober- und Hochschränke aus Melaminharz Graphit und offene Oberschränke aus Metall in der Farbe Anthrazit.

Tonos grises para esta cocina con un ambiente texturado: muebles bajos en melamina decorativa Concrete Medium, encimera en laminado Gris Grafito, muebles altos y columnas en melamina decorativa Grafito y muebles altos abiertos en metal color Antracita.

Для этой кухни с текстурной отделкой использовались разные оттенки серого: Concrete Medium для декоративной облицовки тумб, Серый Графит для столешницы из ламината, Графит для декоративной облицовки навесных шкафов и колонн и Антрацит для открытых навесных шкафов из металла.

IL CHIAROSCURO
CHE DEFINISCE GLI SPAZI.

A chiaroscuro effect that defines space.
Le clair-obscur qui définit les espaces.
Hell und Dunkel definieren den Freiraum.
El claroscuro que define los espacios.
Игра светотени, формирующая интерьер пространства.

L'abbinamento dell'elegante laccato opaco Visone al decorativo Noce Fashion crea un sofisticato gioco di chiari e scuri, esteso anche alla zona living.

The combination of the elegant Mink matt lacquered finish with Fashion Walnut decorative melamine creates a sophisticated alternation of pale and dark, which also stretches into the living room area.

L'association de l'élégante finition Laqué mat Vison et du revêtement décoratif en mélaminé Noyer Fashion crée un jeu d'espaces clairs et obscurs sophistiqué qui s'étend jusqu'à la zone living.

Die Kombination zwischen den elegant in der Farbe Nerz lackierten Flächen mit Melaminharz Nussbaum Fashion führt zu einem interessanten Zusammenspiel von Dunkel und Hell und breitet sich bis auf den Living-Bereich aus.

La combinación del elegante lacado mate Visón con la melamina decorativa Nogal Fashion crea un sofisticado juego de colores claros y oscuros que también se extiende a la zona sala de estar.

Сочетание элегантной лакированной матовой отделки цвета Бежево-коричневый с декоративной облицовкой цвета Орех Fashion создает изысканную игру светотени, переходящую и в пространство гостиной.

DETTAGLI DI STILE PER ATMOSFERE METROPOLITANE.

Stylish details for metropolitan atmospheres.
Des détails de style pour des atmosphères métropolitaines.
Stilvolle Details für einen metropolen Flair.
Detalles de estilo para ambientes metropolitanos.
Стильные детали для метропольной атмосферы.

Gusto urban anche per il decorativo Concrete Dark utilizzato nell'isola e nelle colonne, finitura di gran effetto che ben si accosta al decorativo Nebbia di basi e living.

Urban taste also applies to the Concrete Dark decorative melamine used in the island and tall units, a high-impact finish that is the perfect partner for the Mist decorative melamine used for the base units and living area.

Style urbain également pour le revêtement décoratif en mélaminé Concrete Dark utilisé pour l'îlot et les colonnes, finition à fort impact visuel qui s'associe parfaitement au revêtement décoratif en mélaminé Brouillard des meubles bas et du salon.

Melaminharz Concrete Dark für Insel und Hochschränke sorgen für einen absolut phantastischen Urban Style und passen wirkungsstark zum Melaminharz Nebel der Unterschränke und des Livings.

Gusto urbano también para la melamina decorativa Concrete Dark utilizada en la isla y en las columnas, acabado de gran efecto que combina perfectamente con la melamina decorativa Niebla de los muebles bajos y la sala de estar.

Урбанистический вкус отражается и в декоративной облицовке цвета Concrete Dark, используемой для острова и колонн. Данная отделка производит большое впечатление и великолепно сочетается с декоративной облицовкой цвета Туман тумб и гостиной.

Sistema Parete "Metro" grintosa e funzionale, un'interessante alternativa alla componibilità tradizionale in cucina. I ripiani sono in Decorativo Concrete Jersey, particolare che replica il leitmotiv di chiaroscuri dell'intero arredamento.

Feisty and functional "Metro" Wall System, an interesting alternative to traditional modularity in the kitchen. The shelves are in Concrete Jersey Decorative Melamine, a detail that reiterates the chiaroscuro leitmotiv of the entire composition.

Système Paroi « Metro » marqué et fonctionnel, une alternative intéressante à la modularité traditionnelle de la cuisine. Les rayons sont en revêtement décoratif en mélaminé Concrete Jersey, détail qui reprend le leitmotiv du clair-obscur de l'ensemble de l'aménagement.

Das Stollenwandsystem „Metro" bietet als praktisches Designelement eine interessante Alternative für herkömmliche Einbauküchen, Die Einlegeböden aus Melaminharz Concrete Jersey bilden zusammen mit anderen Elementen in der Küche das mit Hell und Dunkel spielende Leitmotiv der Einrichtung.

Sistema modular de pared "Metro" audaz y funcional, una interesante alternativa a la modularidad tradicional en la cocina. Las baldas son de melamina decorativa Concrete Jersey, detalle que replica el hilo conductor de claroscuros de toda la decoración.

Уверенные очертания функциональной Системы стенки "Metro" представляют собой интересную альтернативу традиционной модульности кухонь. Полки выполнены с декоративной облицовкой цвета Concrete Jersey, отражающей лейтмотив игры светотени в интерьере.

COMPOSIZIONE
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ

7

COMPOSIZIONI LINEARI CON ANTA PIANA, BANCHI TAVOLO E BANCHI COLAZIONE.

Quando la cucina Sax veste ogni tipo di ambiente domestico:
tre volti differenti, stessa creatività, arredo cucina di grande tendenza.

LINEAR COMPOSITIONS WITH PLAIN DOOR, TABLE BENCHES AND BREAKFAST BENCHES.

When the Sax kitchen adorns all kinds of domestic settings: three different looks, sharing the same creativity, a very trendy kitchen furniture collection.

DES COMPOSITIONS LINÉAIRES AVEC PORTE LISSE, PLANS TABLE ET PLANS PETIT DÉJEUNER.

Où quand la cuisine Sax habille tous les types d'environnements domestiques : trois visages différents, une même créativité, un ameublement de cuisine très tendance.

LINEARE KOMPOSITIONEN MIT GLATTEN FRONTEN, TISCH- UND FRÜHSTÜCKSTHEKEN.

Sax-Küchen passen zu jedem Einrichtungsstil: drei verschiedene Antlitze, gleiche Kreativität für trendige Küchen.

COMPOSICIONES LINEALES CON PUERTA LISA, BANCOS DE MESA Y BANCOS DE DESAYUNO.

Cuando la cocina Sax viste cualquier tipo de ambiente doméstico: tres rostros diferentes, la misma creatividad, una decoración de la cocina que marca tendencia.

ЛИНЕЙНЫЕ КОМПОЗИЦИИ С ПЛОСКИМИ СТВОРКАМИ, СТОЛАМИ-СТОЙКАМИ И СТОЙКАМИ ДЛЯ ЗАВТРАКА.

Кухня Sax облачает любой тип домашнего пространства: три разных лика, тот же творческий дух, ультрасовременный интерьер кухни.

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine. This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages. Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes. Hier eine Zusammenfassung der Finishs der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge. En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas. Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах данного каталога.

STRUTTURA CUCINA:
Texstyle Sabbia
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
Texstyle Sand
CAISSON CUISINE :
Texstyle Sable
KÜCHENKORPUS:
Texstyle Sand
ESTRUCTURA COCINA:
Texstyle Arena
КОРПУС КУХНИ:
Текстиль Песочный

STRUTTURA CUCINA:
Bianca
KITCHEN CABINET STRUCTURE:
White
CAISSON CUISINE :
Blanc
KÜCHENKORPUS:
Weiß
ESTRUCTURA COCINA:
Blanca
КОРПУС КУХНИ:
Белый

7

SCAV 921

ANTA: Decorativo Rovere Land
DOOR: Land Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif
en mélaminé Chêne Land
FRONT: Melaminharz Eiche Land
PUERTA: Melamina decorativa Roble Land
СТВОРКА: декоративная облицовка
цвета Дуб Land

SCAV 872

ANTA: Decorativo Nebbia
DOOR: Mist Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif
en mélaminé Brouillard
FRONT: Melaminharz Nebel
PUERTA: Melamina decorativa Niebla
СТВОРКА: декоративная облицовка
цвета Туман

SCAV 882

SISTEMA PARETE “METRO”:
in Alluminio colore Antracite
“METRO” WALL SYSTEM: in Anthracite
coloured Aluminium
SYSTÈME PAROI « METRO » :
Métal coloris Anthracite
STOLLENWANDSYSTEM „METRO“:
aus Aluminium in der Farbe Anthrazit
SISTEMA MODULAR DE PARED “METRO”:
en Aluminio color Antracita
СИСТЕМА СТЕНКИ “METRO”:
алюминий цвета Антрацит

8

SCAV 903

ANTA: Decorativo Noce Neutral
DOOR: Neutral Walnut Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif en mélaminé
Noyer Neutral
FRONT: Melaminharz Nussbaum Neutral
PUERTA: Melamina decorativa Nogal Neutral
СТВОРКА: декоративная облицовка
цвета Орех Neutral

SCAV 873

ANTA: Decorativo Polvere
DOOR: Dust Decorative Melamine
PORTE : Revêtement décoratif
en mélaminé Poussière
FRONT: Melaminharz Pulverstaub
PUERTA: Melamina decorativa Polvo
СТВОРКА: декоративная облицовка
цвета Пыльный

SCAV 028

PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Bianco Prestige
OPEN-FRONTED WALL UNITS: in Prestige
White coloured metal
MEUBLES HAUTS OUVERTS : Métal coloris
Blanc Prestige
OFFENE OBERSCHRÄNKE: aus Metall
in der Farbe Prestige Weiß
MUEBLES ALTOS ABIERTOS:
en metal color Blanco Prestige
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ:
металл цвета Белый Prestige

9

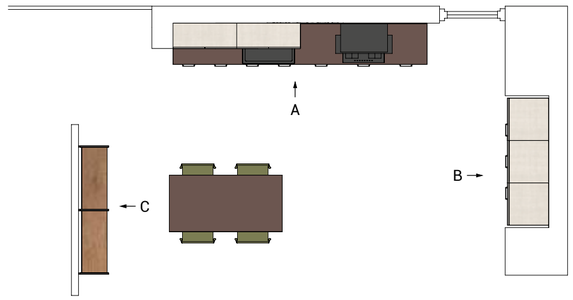
SCAV 007

ANTA: Laccato lucido Bianco
DOOR: White glossy lacquered
PORTE : Laqué brillant Blanc
FRONT: Hochglanz lackiert Weiß
PUERTA: Lacado brillo Blanco
СТВОРКА: лакированная глянцевая
отделка цвета Белый

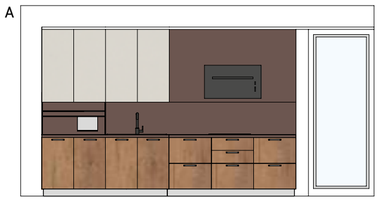
SCAV 882

PENSILI A GIORNO:
in metallo colore Antracite
OPEN-FRONTED WALL UNITS: in Anthracite coloured metal
MEUBLES HAUTS OUVERTS : Métal coloris Anthracite
OFFENE OBERSCHRÄNKE: aus Metall in der Farbe Anthrazit
MUEBLES ALTOS ABIERTOS: en metal color Antracita
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ: металл цвета Антрацит

MAPPA DELLE FUNZIONI LIST OF FUNCTIONS LISTE DES FONCTIONS ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN MAPA DE LAS FUNCIONES ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА

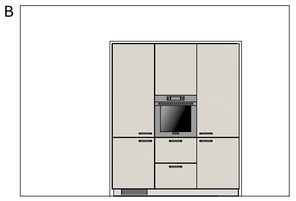


A



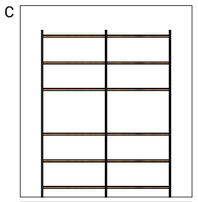
Dispensa		Aspirazione
Larder Unit		Extraction
Garde-manger		Aspiration
Vorrat		Ansaugung
Despensa		Aspiración
Кладовка		Вентиляция
Preparazione	Lavaggio	Cottura
Preparation	Washing	Cooking
Préparation	Lavage	Cuisson
Zubereiten	Spülen	Kochen
Preparación	Lavado	Cocción
Приготовление	Мойка	Варочная панель

B



Refrigerazione	Cottura
Refrigerator	Cooking
Réfrigération	Cuisson
Kühlen	Kochen
Refrigeración	Cocción
Холодильник	Варочная панель

C



Dispensa
Larder Unit
Garde-manger
Vorrat
Despensa
Кладовка

L'EQUILIBRIO DI UN AMBIENTE ACCOGLIENTE.

The balance of a welcoming room.
L'équilibre d'un espace accueillant.
Das Gleichgewicht eines gemütlichen Ambiente.
El equilibrio de un ambiente acogedor.
Гармоничность уютного пространства.

Le finiture materiche entrano nelle composizioni più tradizionali: anta piana decorativo Rovere Land per le basi, decorativo Nebbia per pensili e colonne.

Textured finishes supplement more traditional compositions: plain door in Land Oak decorative melamine for base units, Mist decorative melamine for wall units and tall units.

Les finitions matérielles entrent dans les compositions plus traditionnelles : porte lisse Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land pour les meubles bas , Revêtement décoratif en mélaminé Brouillard pour les meubles hauts et les colonnes.

Bekannte Materialien werden von den traditionellen Komposition bestens verkörpert: Glatte Front aus Melaminharz Eiche Land für die Unterschränke, Melaminharz Nebel für Ober- und Hochschränke.

Los acabados texturados entran en las composiciones más tradicionales: puerta lisa en melamina decorativa Roble Land para muebles bajos y melamina decorativa Niebla para muebles altos y columnas.

Текстурная отделка характеризует и более традиционные композиции со створками с плоским фасадом с декоративной облицовкой цвета Дуб Land тумб и декоративной облицовкой цвета Туман навесных шкафов и колонн.

MODERNE PROPORZIONI DI FORME E COLORI.

Modern proportions of shapes and colours.
Des propositions de formes et de coloris modernes.
Moderne Proportionen von Formen und Farben.
Proporciones modernas de formas y colores.
Современные пропорции форм и цветов.

I pensili a giorno in metallo colore Bianco Prestige sono un dettaglio di rilievo nella composizione e creano un bel movimento cromatico in abbinamento al decorativo Polvere dei pensili e al decorativo Noce Neutral di basi e colonne.

The open-fronted wall units in Prestige White coloured metal are a significant detail in this composition, creating an attractive colourful fluidity combined with the Dust decorative melamine finish on the wall units and the Neutral Walnut decorative melamine on the base units and tall units.

Les meubles hauts ouverts en métal coloris Blanc Prestige sont un détail important de la composition et créent un beau mouvement chromatique en association avec le revêtement décoratif en mélaminé Poussière des meubles hauts et le revêtement décoratif en mélaminé Noyer Neutral des meubles bas et colonnes.

Die offenen Oberschränke aus Metall in der Farbe Prestige Weiß bilden den Blickfang der Komposition und bringen das Ambiente in der Kombination mit dem Melaminharz Pulverstaub der Oberschränke und dem Melaminharz Nussbaum Neutral der Unter- und Hochschränke richtig in Schwung.

Los muebles altos abiertos en metal color Blanco Prestige son un detalle relevante en la composición y crean un hermoso movimiento cromático en combinación con la melamina decorativa Polvo de los muebles altos y la melamina decorativa Nogal Neutral de muebles bajos y columnas.

Навесные шкафы из металла цвета Белый Prestige являются рельефным акцентом композиции и создают цветовую динамичность, сочетаясь с декоративной облицовкой цвета Пыльный навесных шкафов и декоративной облицовкой цвета Орех Neutral тумб и колонн.

Lo spessore contenuto dei nuovi pensili a giorno in metallo permette interessanti giochi di pieni e vuoti anche nella zona living coordinata con la cucina Sax.

The limited thickness of the new open-fronted metal wall units allows interesting games of blocks and voids to be created, also in the living area that matches the Sax kitchen.

L'épaisseur limitée des nouveaux meubles hauts ouverts en métal permet des jeux de pleins et de vides intéressants également dans l'espace living coordonné avec la cuisine Sax.

Die geringe Stärke der neuen offenen Oberschränke aus Metall ermöglicht ein interessantes Wechselspiel von voll und leer, das sich bis in den passenden Living-Bereich erstreckt, der auf die Sax-Küche abgestimmt ist.

El espesor contenido de los nuevos muebles altos abiertos metálicos permite interesantes juegos de llenos y vacíos también en la zona sala de estar coordinada con la cocina Sax.

Сдержанная толщина новых открытых навесных шкафов из металла позволяет создавать интересное чередование заполненных и пустых пространств также и в гостиной, координированной по стилю с кухней Sax.

IL FUNZIONALE GIOCO DI PIENI E VUOTI.

The functional game of blocks and voids.
Le jeu fonctionnel de pleins et de vides.
Das funktionale Wechselspiel von voll und leer.
El juego funcional de llenos y vacíos.
Функциональное чередование заполненных и пустых пространств.

Lo schienale attrezzato del Sistema "Setup" in alluminio colore Antracite accompagna in maniera originale i pensili in Laccato lucido Bianco. Funzionalità senza rinunciare al fascino della contaminazione tra materiali.

The accessorised wall panel of the "Setup" Anthracite coloured aluminium System are an original accompaniment for the wall units in White glossy lacquered finish. Functionality without foregoing the charm of cross-contamination between materials.

Le dosseret équipé du système « Setup » en aluminium coloris Anthracite accompagne de manière originale les meubles hauts Laqué brillant Blanc. Fonctionnalité garantie sans renoncer au charme du mariage des matériaux.

Das ausgestattete Wandpaneel des „Setup"-Systems aus lackiertem Aluminium in der Farbe Anthrazit vervollständigt auf originelle Art und Weise die Hochglanz weiß lackierten Oberschränke. Eine praktische Küche verzichtet aber keinesfalls auf inneinandergreifende Materialien.

El panel posterior equipado del Sistema "Setup" de aluminio color Antracita combina de manera original con los muebles altos en lacado brillo Blanco. Funcionalidad sin renunciar al encanto del contagio entre materiales.

Оборудованная стеновая панель Системы "Setup" из алюминия цвета Антрацит оригинальным образом дополняет навесные шкафы с лакированной глянцевой отделкой цвета Белый. Функциональность, не противоречащая изысканному контрасту материалов.

LIVING
LIVING
LIVING
LIVING
LIVING
ГОСТИНЫЕ

Structure: Anthracite Fabric
Door: Iron Grey SCAV 374 Glossy Lacquered
“Metro” Wall System: in Anthracite SCAV 882 coloured Aluminium
Shelves: Concrete Jersey Decorative Melamine
Sit-on elements: Genziana Yellow SCAV 803 Decorative Melamine
Top: Iron Grey SCAV 374 glossy lacquered, 1.2 cm thick, profile 3E

Caisson : Tissu Antracite
Porte : Laqué brillant Gris Fer SCAV 374
Système paroi « Metro » : Aluminium coloris Anthracite SCAV 882
Étagères : Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Jersey
Éléments en appui : Revêtement décoratif en mélaminé Jaune Genziana SCAV 803
Plan : Laqué brillant Gris Fer SCAV 374 profil 3E ép.1,2 cm

Korpus: Textiloptik Anthrazit
Front: Hochglanz lackiert Eisengrau SCAV 374
Stollenwandsystem „Metro“: aus Aluminium in der Farbe Anthrazit SCAV 882
Borde: Melaminharz Concrete Jersey
Aufgesetzte Elemente: Melaminharz Genziana Gelb SCAV 803
Platte: Hochglanz lackiert Eisengrau SCAV 374 Profil 3E St. 1,2 cm

Estructura: Tejido Antracita
Puerta: Lacado brillo Gris Hierro SCAV 374
Sistema modular de pared “Metro”: en Aluminio color Antracita SCAV 882
Repisas: Melamina decorativa Concrete Jersey
Elementos de apoyo: Melamina decorativa Amarillo Genziana SCAV 803
Encimera: Lacado brillo Gris Hierro SCAV 374 perfil 3E de 1,2 cm de espesor

Корпус: цвета Ткань Антрацит
Створки: лакированная глянцевая отделка цвета Серый Железный SCAV 374
Система стенки “Metro”: алюминий цвета Антрацит SCAV 882
Полки: декоративная облицовка цвета Concrete Jersey
Настольные элементы: декоративная облицовка цвета Желтый Genziana SCAV 803
Столешница: лакированная глянцевая отделка цвета Серый Железный SCAV 374 профиль 3E т.1,2 см

Struttura: Tessuto Antracite
Anta: Laccato lucido Grigio Ferro SCAV 374
Sistema Parete “Metro”: in Alluminio colore Antracite SCAV 882
Mensole: Decorativo Concrete Jersey
Elementi in appoggio: Decorativo Giallo Genziana SCAV 803
Piano: Laccato lucido Grigio Ferro SCAV 374 profilo 3E sp.1,2 cm

Struttura: Tessuto Antracite
Anta: Decorativo Concrete Light SCAV 875
Pensili a giorno in metallo: colore Bianco Prestige SCAV 028
Piano: Laccato opaco Bianco SCAV 007 profilo 3E sp.1,2 cm

Structure: Anthracite Fabric
Door: Concrete Light SCAV 875 Decorative Melamine
Open-fronted metal wall units: Prestige White SCAV 028 Prestige White colour
Top: Prestige White SCAV 007 matt lacquered, 1.2 cm thick, profile 3E

Caisson : Tissu Antracite
Porte : Revêtement décoratif en mélaminé Concrete Light SCAV 875
Meubles hauts ouverts en métal : Coloris Blanc Prestige SCAV 028
Plan : Laqué mat Blanc SCAV 007 profil 3E ép.1,2 cm

Korpus: Textiloptik Anthrazit
Front: Melaminharz Concrete Light SCAV 875
Offene Oberschränke aus Metall: in der Farbe Prestige Weiß SCAV 028
Platte: Matt lackiert Weiß SCAV 007 Profil 3E St. 1,2 cm

Estructura: Tejido Antracita
Puerta: Melamina decorativa Concrete Light SCAV 875
Muebles altos abiertos de metal: color Blanco Prestige SCAV 028
Encimera: Lacado mate Blanco SCAV 007 perfil 3E de 1,2 cm de espesor

Корпус: цвета Ткань Антрацит
Створки: декоративная облицовка цвета Concrete Light SCAV 875
Открытые навесные шкафы из металла: цвета Белый Prestige SCAV 028
Столешница: лакированная матовая отделка цвета Белый SCAV 007, профиль 3E, т.1,2 см

Structure: Texstyle Sand
Door: Land Oak SCAV 921 decorative melamine frame
Door: Mink SCAV 856 matt lacquered
Open-fronted elements and sit-on elements: Nantese Orange SCAV 153 Decorative Melamine
Wall panel and Wall unit: Mink SCAV 856 matt lacquered
Tops: Mink SCAV 856 matt lacquered, 1.2 cm thick, profile 3E

Caisson : Texstyle Sable
Porte : Cadre en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Land SCAV 921
Porte : Laqué mat Vison SCAV 856
Éléments ouverts et éléments en appui : Revêtement décoratif en mélaminé Orange Nantese SCAV 153
Dosseret et meuble haut : Laqué mat Vison SCAV 856
Plans : Laqué mat Vison SCAV 856 profil 3E ép.1,2 cm

Korpus: Texstyle Sand
Front: Rahmen Melaminharz Eiche Land SCAV 921
Front: Matt lackiert Nerz SCAV 856
Oberschränke und aufgesetzte offene Elemente: Melaminharz Orange Nantese SCAV 153
Platten und Wandpaneele: Matt lackiert Nerz SCAV 856
Platten: Matt lackiert Nerz SCAV 856 Profil 3E St. 1,2 cm

Estructura: Texstyle Arena
Puerta: Con bastidor en melamina decorativa Roble Land SCAV 921
Puerta: Lacado mate Visón SCAV 856
Elementos abiertos y elementos de apoyo: Melamina decorativa Anaranjado Nantese SCAV 153
Panel posterior y mueble alto: Lacado mate Visón SCAV 856
Encimeras: Lacado mate Visón SCAV 856 perfil 3E de 1,2 cm de espesor

Корпус: цвета Texstyle Песочный
Створки: рамочный фасад, декоративная облицовка цвета Дуб Land SCAV 921
Створки: лакированная матовая отделка цвета Бежево-коричневый SCAV 856
Открытые элементы и настольные элементы: декоративная облицовка цвета Апельсин Nantese SCAV 153
Стеновая панель и навесной шкаф: лакированная матовая отделка цвета Бежево-коричневый SCAV 856
Столешницы: лакированная матовая отделка цвета Бежево-коричневый SCAV 856, профиль 3E, т.1,2 см

Struttura: Texstyle Sabbia
Anta: Telaio decorativo Rovere Land SCAV 921
Anta: Laccato opaco Visone SCAV 856
Elementi a giorno ed elementi in appoggio: Decorativo Arancio Nantese SCAV 153
Schienale e Pensile: Laccato opaco Visone SCAV 856
Piani: Laccato opaco Visone SCAV 856 proflo 3E sp.1,2 cm

Struttura: Texstyle Sabbia
Anta: Decorativo Rovere Artic SCAV 920
Pensili a giorno: Decorativo Giallo Genziana SCAV 803
Basamento e Schienale: Laminato Vertigo
Piano: Laminato Vertigo profilo 3E sp.1,2 cm

Structure: Texstyle Sand
Door: Artic Oak SCAV 920 Decorative melamine
Open-fronted wall units: Genziana Yellow SCAV 803 Decorative melamine
Base and Wall panel: Vertigo Laminate
Top: Vertigo Laminate, 1.2 cm thick, profile 3E

Caisson : Texstyle Sable
Porte : Revêtement décoratif en mélaminé Chêne Artic SCAV 920
Meubles hauts ouverts : Revêtement décoratif en mélaminé Jaune Genziana SCAV 803
Base et dosseret : Stratifié Vertigo
Plan : Stratifié Vertigo profil 3E ép. 1,2 cm

Korpus: Texstyle Sand
Front: Melaminharz Eiche Artic SCAV 920
Offene Oberschränke: Melaminharz Genziana Gelb SCAV 803
Untergestell und Wandpaneel: Laminat Vertigo
Platte: Laminat Vertigo Profil 3E St.1,2 cm

Estructura: Texstyle Arena
Puerta: Melamina decorativa Roble Artic SCAV 920
Muebles altos abiertos: Melamina decorativa Amarillo Genziana SCAV 803
Base y panel posterior: Laminado Vertigo
Encimera: Laminado Vertigo perfil 3E de 1,2 cm de espesor

Корпус: цвета Texstyle Песочный
Створки: декоративная облицовка цвета Дуб Artic SCAV 920
Открытые навесные шкафы: декоративная облицовка цвета Желтый Genziana SCAV 803
Основание и стеновая панель: ламинат цвета Vertigo
Столешница: ламинат цвета Vertigo, профиль 3E, т.1,2 см

COMPLEMENTI:
SEDIE, SGABELLI, TAVOLI.

MATCHING FURNITURE:
TABLES, CHAIRS AND STOOLS

COMPLÉMENTS :
TABLES, CHAISES ET TABOURETS

ZUBEHÖRE:
TISCHE, STÜHLE, HOCKER

COMPLEMENTOS:
MESAS, SILLAS Y TABURETES

ДОПОЛНИТЕЛЬНО:
СТУЛЬЯ, ТАБУРЕТЫ, СТОЛЫ

TAVOLI . TABLES . TABLES . TISCHE . MESAS . СТОЛЫ

DESKO

GINKO

OSLO

QUADRIFOGLIO

TAVOLI CONSIGLIATI / RECOMMENDED TABLES / TABLES CONSEILLÉES / EMPFOHLENE TISCHE / MESAS RECOMENDADAS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТОЛЫ

AIRE

ALISEO

EXPRESS

HOLDUP

LOOP

SHANGAI

SPEEDY

SPRINT

Per la cucina Sax sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettive", Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of table and chairs and a wide range of tops, accessories and appliances are also available for the Sax kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: Elective affinities" and "Accessories: Functionality at your disposal" catalogues available at our authorised dealers.

D'autres modèles de tables et de chaises et une grande variété de plans de travail, d'accessoires et d'appareils électroménagers sont également disponibles pour la cuisine Sax. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par Scavolini, « Cuisine et compléments : Affinités électives » et « Accessoires : Place à la fonctionnalité », que vous trouverez chez les revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für die Küche Sax sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen „Küche und Zubehör Wahlverwandtschaften", „Zubehör: Raum für Funktionalität" und „Elektrogeräte".

Para la cocina Sax están disponibles, además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes "Cocina y complementos: Afinidades electivas", "Accesorios: Espacio a la Función" y "Electrodomésticos", publicados por Scavolini.

Для кухонь Sax имеются также и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора в магазинах диперов можно воспользоваться каталогами "Кухня и дополнения: избирательная общность", "Аксессуары: свободу практичности", "Бытовые электроприборы", опубликованными компанией Scavolini.

SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS . СТУЛЬЯ

CHATTY

BLITZ

GARDEN

MYA

SEDIE CONSIGLIATE / RECOMMENDED CHAIRS / CHAISES CONSEILLÉES / EMPFOHLENE STÜHLE / SILLAS RECOMENDADAS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СТУЛЬЯ

ARA

ENDLESS

FLASH

LOOK

MIDÌ

KOINÈ

TWEET

YOUNGVILLE

SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES . ТАБУРЕТЫ

CHATTY

ENDLESS

KOINÈ

WEIMAR

SGABELLI CONSIGLIATI / RECOMMENDED STOOLS / TABOURETS CONSEILLÉS/ EMPFOHLENE HOCKER / TABURETES RECOMENDADOS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТАБУРЕТЫ

CHATTY

FLASH

MIDÌ

RUBIK

SELTZ

YOUNGVILLE

STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE
KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ

Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый	Rovere Bianco Assoluto Absolute White Oak Chêne Blanc Absolu Eiche Weiß Absolut Roble Blanco Absoluto Дуб Белый Абсолют	Texstyle sabbia Textstyle Sand Texstyle Sable Texstyle Sand Texstyle Arena Texstyle Песочный	Tessuto Antracite Anthracite Fabric Tissu Anthracite Textiloptik Anthrazit Tejido Antracita Ткань Антрацит
Grigio Alluminio Aluminium Grey Gris Aluminium Aluminium Grau Gris Aluminio Серый Алюминиевый	Panna Cream Crème Creme Crema Кремовый		

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ

Anta Laccato Opaco e Lucido . Glossy and Matt Lacquered Door . Porte Laqué mat et brillant . Front: Matt und Hochglanz lackiert . Puerta en lacado mate y brillo . Створки с лакированной матовой и глянцевой отделкой

Spessore anta 1.9 cm . Door thickness 1.9 cm . Épaisseur porte 1,9 cm . Frontstärke 1,9 cm . Espesor puerta 1,9 cm . Толщина створок 1,9 см

● SCAV 007 o SCAV 003 Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый	● SCAV 028 ** o SCAV 028 Bianco Prestige Prestige White Blanc Prestige Weiß Prestige Blanco Prestige Белый Prestige	● SCAV 347 Grigio Sabbia Sand Grey Gris Sable Sandgrau Gris Arena Серый Песочный	o RAL 1013 Beige Beige Beige Beige Beige Бежевый	● SCAV 855 o SCAV 855 Tortora Dove Grey Tourterelle Taubengrau Tórtola Серо-коричневый
● SCAV 856 o SCAV 856 Visone Mink Vison Nerz Visón Бежево-коричневый	● SCAV 357 o SCAV 358 Grigio Tundra Tundra Grey Gris Tundra Tundra Grau Gris Tundra Серый Титановый	● SCAV 882 *** Antracite Anthracite Anthracite Anthrazit Antracita Антрацит	● SCAV 374 o SCAV 374 Grigio Ferro Iron Grey Gris Fer Eisengrau Gris Hierro Серый Железный	● SCAV 348 o SCAV 373 Grigio Grey Gris Grau Gris Серый
● SCAV 074 o SCAV 060 Mais Maize Maïs Maisgelb Maïz Желтый Маис	● SCAV 151 o SCAV 152 Arancio Orange Orange Orange Naranja Оранжевый	o SCAV 194 Blu Intenso Deep Blue Bleu Intense Tiefblau Azul Intenso Синий Насыщенный	● SCAV 192 Blu Blue Bleu Blau Azul Синий	

● opaco / matt / mat
matt / mate / матовая отделка

o lucido / glossy / brillant
glänzend / brillo / глянцевая отделка

** Colore disponibili anche per elementi a giorno in metallo / Colour also available for open-fronted metal elements
Coloris également disponible pour les éléments ouverts en métal / Farbe auch für offene Elemente aus Metall verfügbar
Color disponible también para elementos abiertos de metal / В данном цвете могут выполняться также открытые элементы из металла

*** Colore disponibili solo per elementi a giorno in metallo / Colour only available for open-fronted metal elements
Coloris disponible uniquement pour les éléments ouverts en métal / Farbe nur für offene Elemente aus Metall verfügbar
Color disponible solo para elementos abiertos de metal / В данном цвете могут выполняться только открытые элементы из металла

Anta Piana Decorativo . Decorative Melamine Plain Door . Porte lisse Revêtement décoratif en mélaminé . Glatte Front aus Melaminharz . Puerta lisa en melamina decorativa . Створки с плоским фасадом с декоративной облицовкой

Spessore anta 1.8 cm . Door thickness 1.8 cm . Épaisseur porte 1,8 cm . Frontstärke 1,8 cm . Espesor puerta 1,8 cm . Толщина створок 1,8 см

SCAV 002 Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый	♦ SCAV 014 Bianco finitura poro Frassino Ash pore finished white Blanc finit.Pore Frêne Weiß Por. Esche Blanco acabado poroso Fresno Белый с отделкой пористый Ясень	♦ SCAV 012 Bianco Spazzolato Brushed White Blanc Brossé Weiß Gebürstet Blanco Cepillado Белый с эффектом брашированного дерева	♦ SCAV 013 Frassino Bianco Spazzolato Brushed White Ash Frêne Blanc Brossé Esche Weiß Gebürstet Fresno Blanco Cepillado Белый Ясень с эффектом брашированного дерева	♦ SCAV 735 Rovere Batista Batista Oak Chêne Batista Eiche Batista Roble Batista Дуб Batista
SCAV 734 Rovere Arcade Arcade Oak Chêne Arcade Eiche Arcade Roble Arcade Дуб Arcade	♦ SCAV 736 Rovere Calicot Calicot Oak Chêne Calicot Eiche Calicot Roble Calicot Дуб Calicot	♦ SCAV 738 Rovere Ianua Ianua Oak Chêne Ianua Eiche Ianua Roble Ianua Дуб Ianua	♦ SCAV 737 Rovere Fence Fence Oak Chêne Fence Eiche Fence Roble Fence Дуб Fence	♦ SCAV 349 Grigio Alluminio Millerighe Ribbed Aluminium Grey Gris Aluminium Mille-raies Aluminium Grau gestreift Gris Gris Aluminio Milrayas Серый Алюминиевый рифленый
♦ SCAV 921 Rovere Land Land Oak Chêne Land Roble Land Eiche Land Дуб Land	♦ SCAV 920 Rovere Artic Artic Oak Chêne Artic Roble Artic Eiche Artic Дуб Artic	♦ SCAV 901 Noce Fashion Fashion Walnut Noyer Fashion Fashion Nuß Nogal Fashion Opex Fashion	♦ SCAV 902 Noce Classic Classic Walnut Noyer Classic Classic Nuß Nogal Classic Opex Classic	♦ SCAV 903 Noce Neutral Neutral Walnut Noyer Neutral Neutral Nuß Nogal Neutral Opex Neutral
♦ SCAV 904 Frassino Elegance Elegance Ash Frêne Elegance Esche Elegance Fresno Elegance Ясень Elegance	♦ SCAV 905 Betulla Blossom Blossom Birch Bouleau Blossom Blossom Birke Abedul Blossom Береза Blossom	♦ SCAV 870 Concrete	♦ SCAV 875 Concrete Light	♦ SCAV 876 Concrete Medium
♦ SCAV 872 Nebbia Mist Brouillard Nebel Niebla Туман	♦ SCAV 873 Polvere Dust Poussière Pulverstaub Polvo Пыльный	♦ SCAV 874 Grafite Graphite Graphite Graphit Grafito Графит	♦ SCAV 877 Concrete Dark	* SCAV 153 Arancio Nantese Nantese Orange Orange Nantese Orange Nantese Anaranjado Nantese Оранжевый Nantese
* SCAV 021 Bianco Puro Pure White Blanc Pur Reinweiß Blanco Puro Белый Чистый	* SCAV 380 Grigio Gabbiano Gull Grey Gris Mouette Möwegrau Gris Gaviota Серая Чайка	* SCAV 322 Grigio Selce Flint Grey Gris Silex Flintgrau Gris Adoquín Серый Кремневый	* SCAV 321 Grigio Terra Earth Grey Gris Terre Grau Erde Gris Tierra Серый Земля	* SCAV 803 Giallo Genziana Genziana Yellow Jaune Genziana Gelber Enzian Amarillo Genziana Желтый Genziana

♦ Colore non disponibile per elementi a giorno / Colour not available for open-fronted elements / Coloris non disponible pour les éléments ouverts / Farbe nicht für offene Elemente verfügbar
Color no disponible para elementos abiertos / В данном цвете не могут выполняться открытые элементы

* Solo per elementi a giorno / Only for open-fronted elements / Uniquement pour les éléments ouverts / Nur für offene Elemente / Solo para elementos abiertos / Только для открытых элементов

Anta Telaio Decorativo . Decorative Melamine Frame Door . Porte avec cadre Revêtement décoratif en mélaminé . Glatte Front aus Melaminharz . Puerta con bastidor en melamina decorativa . Створки с рамочным фасадом с декоративной облицовкой

Spessore anta 1.9 cm . Door thickness 1.9 cm . Épaisseur porte 1,9 cm . Frontstärke 1,9 cm . Espesor puerta 1,9 cm . Толщина створок 1,9 см

SCAV 921 Rovere Land Land Oak Chêne Land Eiche Land Roble Land Дуб Land	SCAV 920 Rovere Artic Artic Oak Chêne Artic Eiche Artic Roble Artic Дуб Artic

MANIGLIE . HANDLES . POIGNÉES . GRIFFE . TIRADORES . РУЧКИ

Cod. 28221
Maniglia a ponte in metallo finitura Antracite
Anthracite finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition Anthracite
Brückengriff aus Metall im Anthrazit Finish
Tirador de puente de metal acabado Antracita
Ручка-мостик из металла с отделкой цвета Антрацит

Cod. 28222
Maniglia a ponte in metallo finitura Satinata
Satin finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition satinée
Brückengriff aus Metall in satiniertem Finish
Tirador de puente de metal acabado Satinado
Ручка-мостик из металла с сатинированной отделкой

Cod. 28223
Maniglia a ponte in metallo finitura Piombo
Lead finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition Plomb
Brückengriff aus Metall im Blei Finish
Tirador de puente de metal acabado Plomo
Ручка-мостик из металла с отделкой цвета Свинец

Cod. 28224
Maniglia a ponte in metallo finitura Satinata
Satin finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition satinée
Brückengriff aus Metall in satiniertem Finish
Tirador de puente de metal acabado Satinado
Ручка-мостик из металла с сатинированной отделкой

Cod. 28225
Maniglia a ponte in metallo finitura Ghisa
Cast iron finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition Fonte
Brückengriff aus Metall im Gußeisen Finish
Tirador de puente de metal acabado Hierro fundido
Ручка-мостик из металла с отделкой цвета Чугун

Cod. 28226
Maniglia a ponte in metallo finitura Satinata
Satin finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition satinée
Brückengriff aus Metall in satiniertem Finish
Tirador de puente de metal acabado Satinado
Ручка-мостик из металла с сатинированной отделкой

Cod. 28227
Maniglia ad incasso in metallo finitura Antracite
Anthracite finish metal recessed handle
Poignée encastrée en métal finition Anthracite
Einbaugriff aus Metall im Anthrazit Finish
Tirador empotrado de metal acabado Antracita
Встроенная ручка из металла с отделкой цвета Антрацит

Cod. 28228
Maniglia ad incasso in metallo finitura Satinata
Satin finish metal recessed handle
Poignée encastrée en métal finition satinée
Einbaugriff aus Metall in satiniertem Finish
Tirador empotrado de metal acabado Satinado
Встроенная ручка из металла с сатинированной отделкой

Cod. 28218
Maniglia a ponte in metallo finitura Brunita
Burnished finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition Brunie
Brückengriff aus Metall im brünierten Finish
Tirador de puente de metal acabado Bruñido
Ручка-мостик из металла с отделкой цвета вороненого металла

Cod. 28219
Maniglia a ponte in metallo finitura Satinata
Satin finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition satinée
Brückengriff aus Metall in satiniertem Finish
Tirador de puente de metal acabado Satinado
Ручка-мостик из металла с сатинированной отделкой

Cod. 28220
Maniglia a ponte in metallo finitura Cromata
Chrome-finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition chromée
Brückengriff aus Metall in verchromtem Finish
Tirador de puente de metal acabado Cromado
Ручка-мостик из металла с хромированной отделкой

Cod. 28201
Maniglia a ponte in metallo verniciato Grigio Alluminio
Aluminium Grey coloured metal bridge handle
Poignée saillante en métal coloris Gris Aluminium
Brückengriff aus aluminiumgrauem Metall Fassonierter Push-Pull-Boden für Oberschränke
Tirador de puente de metal pintado Gris Aluminio
Ручка-мостик из металла цвета Серый Алюминиевый

Cod. 28202
Maniglia a ponte in metallo verniciato Grigio Alluminio
Aluminium Grey painted metal bridge handle
Poignée saillante en métal peint Gris Aluminium
Brückengriff aus in Aluminiumgrau lackiertem Metall
Tirador de puente de metal pintado Gris Aluminio
Ручка-мостик из металла, окрашенная в цвет Серый Алюминиевый

Cod.28203
Maniglia a ponte in metallo verniciato Grigio Alluminio a dimensione variabile
Variable-size Aluminium Grey painted metal bridge handle
Poignée saillante en métal peint Gris Aluminium à dimension variable
Brückengriff aus in Aluminiumgrau lackiertem Metall mit variabler Abmessung
Tirador de puente de metal pintado Gris Aluminio, de dimensión variable
Ручка-мостик из металла разных размеров, окрашенная в цвет Серый Алюминиевый

Cod. 28207
Maniglia in Alluminio finitura cromata
Chrome-finish Aluminium handle
Poignée en Aluminium finition chromée
Griff aus Aluminium in verchromtem Finish
Tirador de Aluminio acabado Cromado
Ручка из алюминия с хромированной отделкой

Cod. 28214
Maniglia in metallo finitura cromata e policarbonato trasparente
Chrome-finish metal and transparent polycarbonate handle
Poignée en métal finition chromée et polycarbonate transparent
Griff aus Metall in verchromtem bzw. transparentem Polycarbonat-Finish
Tirador de metal acabado Cromado y policarbonato transparente
Ручка из металла с хромированной отделкой из прозрачного поликарбоната

Cod. 28215
Maniglia a ponte in metallo finitura cromata
Chrome-finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition chromée
Brückengriff aus Metall in verchromtem Finish
Tirador de puente de metal acabado Cromado
Ручка-мостик из металла с хромированной отделкой

Cod. 28216
Maniglia a ponte in metallo finitura cromata
Chrome-finish metal bridge handle
Poignée saillante en métal finition chromée
Brückengriff aus Metall in verchromtem Finish
Tirador de puente de metal acabado Cromado
Ручка-мостик из металла с хромированной отделкой

Cod. 29503
Maniglia esterna, finitura nero opaco
Matt black finish external handle
Poignée externe finition Noir mat
Außengriff in schwarz mattem Finish
Tirador exterior acabado Negro mate
Внешняя ручка с черной матовой отделкой

Cod. 29504
Maniglia esterna, Acciaio opaco
Matt Steel external handle
Poignée externe en Acier mat
Außengriff aus mattem Stahl
Tirador exterior de Acero mate
Внешняя ручка с отделкой Сталь матовая

Fondo sagomato per pensili
Shaped wall unit bottom
Fond façonné pour meubles hauts
Geformter Boden für Oberschränke
Fondo moldurado para muebles altos
Профилированное дно для навесных шкафов

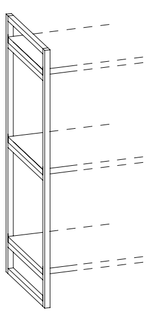
SISTEMA PARETE “METRO” . “METRO” WALL SYSTEM . SYSTÈME PAROI « METRO » STOLLENWANDSYSTEM „METRO“ . SISTEMA MODULAR DE PARED “METRO” СИСТЕМА СТЕНКИ “METRO”

Struttura in Alluminio colore Antracite SCAV 882 sp.2 cm . 2 cm-thick Anthracite SCAV 882 coloured Aluminium structure . Structure en Aluminium coloris Anthracite SCAV 882 ép.2 cm . Struktur aus Aluminium in der Farbe Anthrazit SCAV 882 mit St. 2 cm . Estructura en Aluminio color Antracita SCAV 882 de 2 cm de espesor . Корпус из алюминия цвета Антрацит SCAV 882 т.2 см

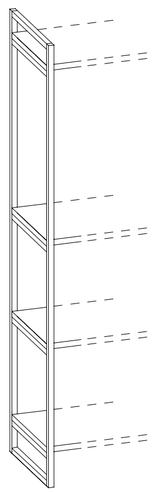
N.B.: Distanza massima tra strutture 90 cm
N.B.: Maximum distance between structures 90 cm
N.B. : Distance maximale entre les structures 90 cm
Merke: Max. Abstand zwischen Strukturen 90 cm
Nota: Distancia máxima entre estructuras 90 cm
Прим.: Максимальное расстояние между корпусами составляет 90 см

N.B.: Queste strutture possono essere montate sia a pavimento che a parete
N.B.: These structures can be either wall-mounted or floor-standing
N.B. : Ces structures peuvent être montées au sol ou fixées au mur
Merke: Diese strukturen eignen sich sowohl für wand- als auch für bodenmontage
Nota: Estas estructuras pueden montarse tanto de suelo como de pared
Прим.: Эти корпуса могут быть установлены как на пол, так и на стену

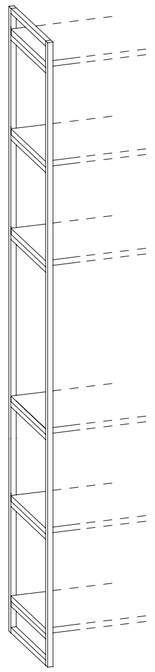
Disponibile anche con distanziatori per battiscopa
Also available with spacers for skirting board
Également disponible avec fillers pour plinthes
Auch mit Distanzstücken für Sockelleisten erhältlich
Disponible también con separadores para rodapié
Выполняется также с дистанционными распорками для плинтуса



H. 97 cm

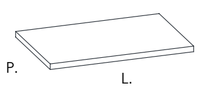


H. 160 cm



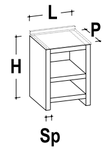
H. 235 cm

Mensola in Decorativo Rovere Landscape e Concrete Jersey sp.2,2 cm con bordo ABS colore Antracite. Landscape Oak and Concrete Jersey Decorative Melamine shelf, 2.2 cm thick, with Anthracite coloured ABS edging. Étagère en revêtement décoratif en mélaminé Chêne Landscape et Concrete Jersey ép.2,2 cm avec chant ABS coloris Anthracite. Bord aus Melaminharz Eiche Landscape und Concrete Jersey St. 2,2 cm mit ABS-Kante in der Farbe Anthrazit. Repisa en melamina decorativa Roble Landscape y Concrete Jersey de 2,2 cm de espesor con canto ABS color Antracita. Полка с декоративной облицовкой цвета Дуб Landscape и Concrete Jersey т.2,2 см с кромкой из АБС цвета Антрацит.



L. max 270 cm
P. 32 cm

Cucina Kitchen Cuisine Küche Cocina Кухни



Note / Notes / Notes / Anmerkungen / Notas / Примечания

H Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura / Высота
L Larghezza / Width / Largeur / Breite / Ancho / Ширина
P Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad / Глубина
Sp Spessore / Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина

N.B. / NB: / N.B. / NB: / NOTA: / ПРИМ.:

La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell' elemento
The depth and height specified refer to the side panel of the element
La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента

* Disponibile anche con anta vetro
** Disponibile solo per soggiorni TV
*** Con telaio sottobase
**** Inseribili anche sospesi

* Also available with glass door
** Only available for TV units
*** With under base unit frame
**** Can also be wall-mounted

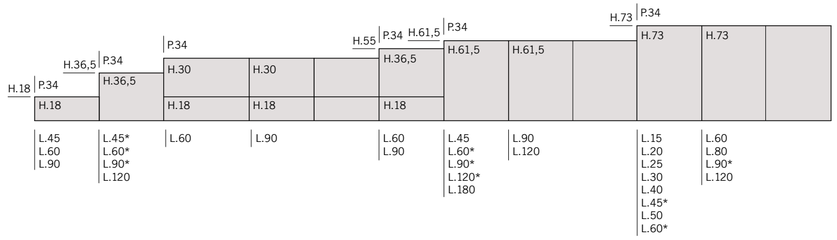
* Également disponible avec porte en verre
** Disponible uniquement pour séjours TV
*** Avec cadre sous-meuble bas
**** Peuvent également être intégrés suspendus

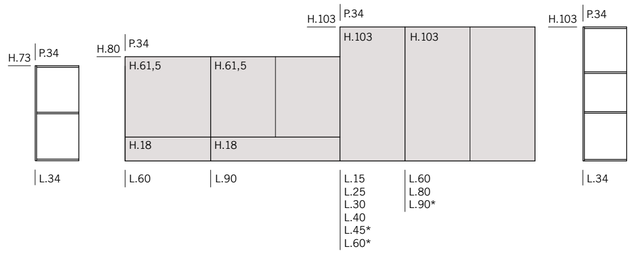
* Auch verfügbar mit Glasfront
** Nur verfügbar für TV - Livings
*** Mit Unterbaurahmen
**** Auch hängend möglich

* Disponible también con puerta de cristal
** Disponible solo para salas de estar TV
*** Con bastidor bajo mueble bajo
**** También pueden instalarse suspendidos

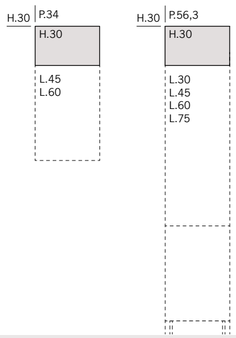
* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
** Доступно только для гостиных с ТВ
*** С рамой под тумбой
**** Возможен подвесной вариант установки

PENSILI - SCOLAPIATTI - CAPPE
WALL UNITS - DRAINER UNITS - HOODS
HÄNGESCHRÄNKE - ABTROPFSCHRÄNKE - DUNSTABZUGSHAUBEN
OBERSCHRÄNKE - ABTROPFSCHRÄNKE - DUNSTABZUGSHAUBEN
MUEBLES ALTOS - ESCURREPLATOS - CAMPANAS
НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ - СУШИЛКИ ДЛЯ ПОСУДЫ - ВЫТЯЖКИ

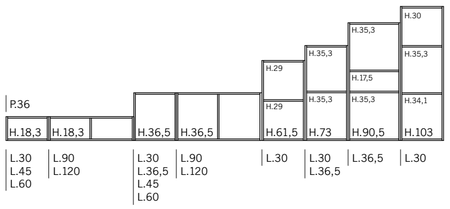




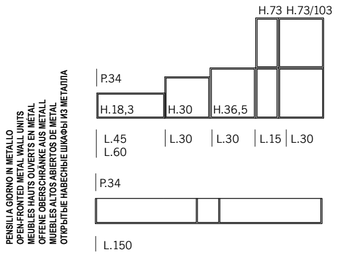
SOPRA PENSILI/ARMADI
WALL UNITS/LARDER UNITS
ELEMENTS POSER SUR HAUTS/ARMOIRES
AUFSÄTZE FÜR SCHRÄNKE/OBERSCHRÄNKE
ELEMENTOS SOBRE MUEBLES ALTOS/ARMARIOS
НАДСТРОЙКИ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ/ВЫСОКИХ ШКАФОВ



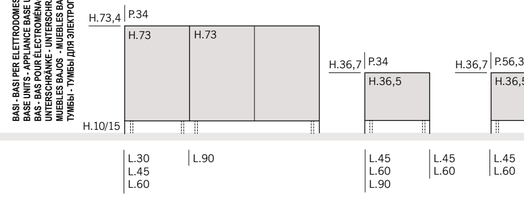
PENSILI A GIORNO
OPEN-FRONTED WALL UNITS
HÄNGESCHRÄNKE MIT OFFENEN FÄCHERN
OFFENE OBERSCHRÄNKE
MUEBLES ALTOS ABIERTOS
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ



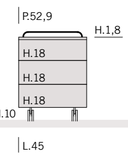
PENSILI A GIORNO IN METALLO
OPEN-FRONTED METAL WALL UNITS
HÄNGESCHRÄNKE MIT OFFENEN FÄCHERN AUS METALL
OFFENE OBERSCHRÄNKE AUS METALL
MUEBLES ALTOS ABIERTOS DE METAL
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ ИЗ МЕТАЛЛА



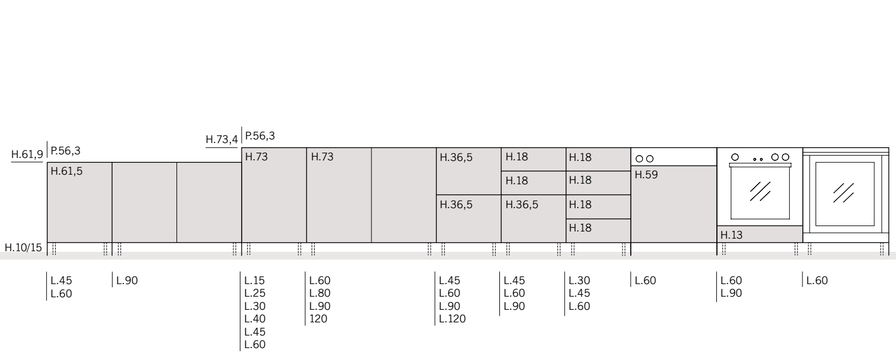
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

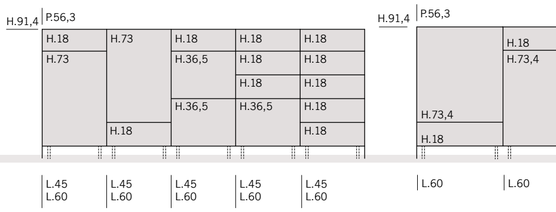


BASI CON RIOTE
BASE UNITS ON WHEELS
BAS SUR ROULETTES
UNTERSCHRÄNKE MIT ROLLEN
MUEBLES BAJOS SOBRE RUEDAS
ТУМБЫ С КОЛЕСИКАМИ

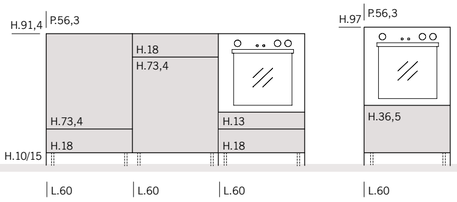


BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

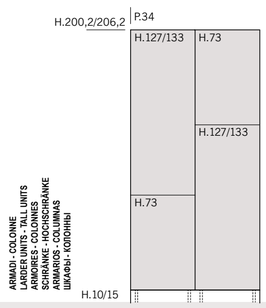


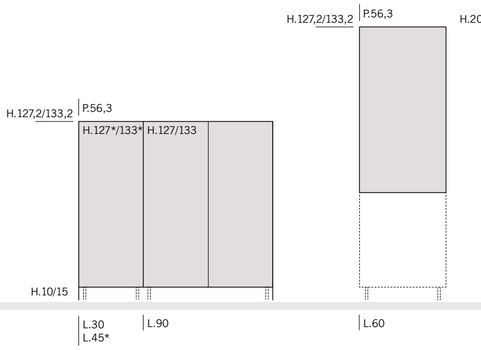


BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
BAS - BAS POUR ELECTROMENAGER
UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
MUEBLES BAJOS - MUEBLES BAJOS PARA ELECTRODOMESTICO
ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

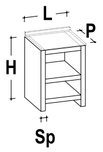


ARMADI - COLONNE
LARDER UNITS - TALL UNITS
ARMOIRES - COLONNES
SCHRÄNKE - HOCHSCHRÄNKE
ARMARIOS - COLUMNAS
ШКАФЫ - КОЛОННЫ





Cucina Kitchen Cuisine Küche Cocina Кухни



Note / Notes / Notes / Anmerkungen / Notas / Примечания

H Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura / Высота
L Larghezza / Width / Largeur / Breite / Ancho / Ширина
P Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad / Глубина
Sp Spessore / Thickness / Épaisseur / Stärke / Espesor / Толщина

N.B. / NB: / N.B. / NB: / NOTA: / ПРИМ.:

La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell' elemento
The depth and height specified refer to the side panel of the element
La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента

* Disponibile anche con anta vetro
** Disponibile solo per soggiorni TV
*** Con telaio sottobase
**** Inseribili anche sospesi

* Also available with glass door
** Only available for TV units
*** With under base unit frame
**** Can also be wall-mounted

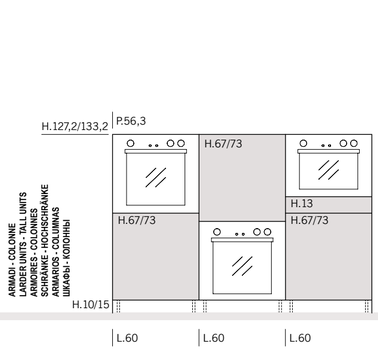
* Également disponible avec porte en verre
** Disponible uniquement pour séjours TV
*** Avec cadre sous-meuble bas
**** Peuvent également être intégrés suspendus

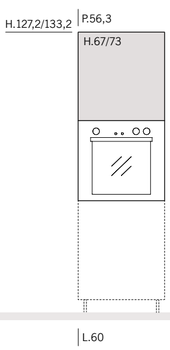
* Auch verfügbar mit Glasfront
** Nur verfügbar für TV - Livings
*** Mit Unterbaurahmen
**** Auch hängend möglich

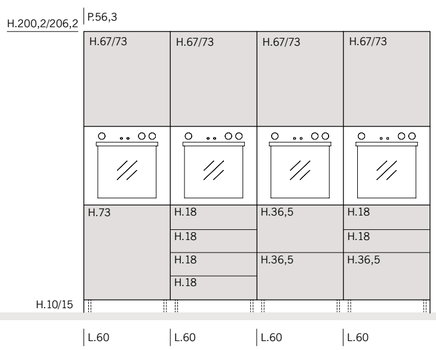
* Disponible también con puerta de cristal
** Disponible solo para salas de estar TV
*** Con bastidor bajo mueble bajo
**** También pueden instalarse suspendidos

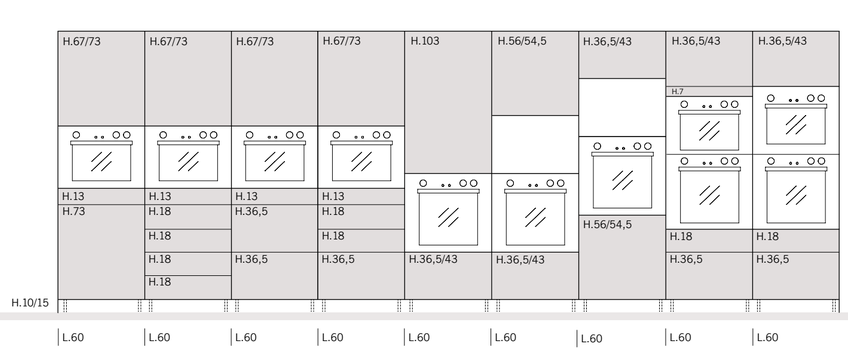
* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
** Доступно только для гостиных с ТВ
*** С рамой под тумбой
**** Возможен подвесной вариант установки

ARMADI - COLONNE
LAUNDRY UNITS - TALL UNITS
ARMOIRES - COLONNES
SCHRÄNKE - HOCHSCHRÄNKE
ARMARIOS - COLUMAS
ШКАФЫ - КОЛОННЫ



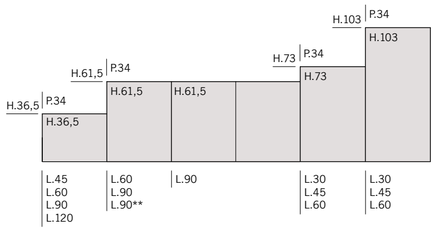




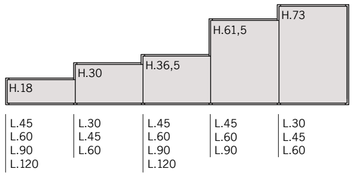


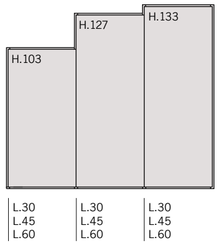
Living Living Living Living Living Гостиные

PENSILI
WALL UNITS
HAUTS
OBERSCHRÄNKE
MUEBLES ALTOS
НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ

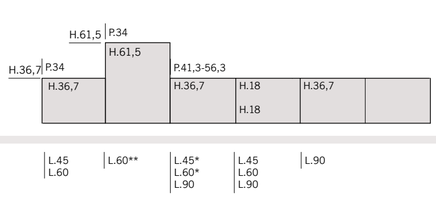


SISTEMA PARETE FLUIDA
FLUIDA WALL SYSTEM
SYSTEME PAROI FLUIDA
STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA
SISTEMA DE PARED FLUIDA
СИСТЕМА СТЕНОК FLUIDA

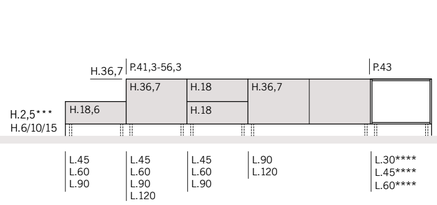


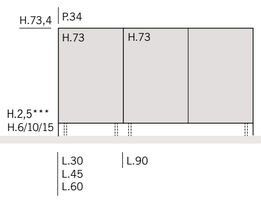


BASI SOSPESE
WALL MOUNTED BASE UNITS
BAS SUSPENDUS
HÄNGE-UNTERSCHRÄNKE
MUEBLES BAJOS SUSPENDIDOS
ПОДВЕСНЫЕ ТУМБЫ

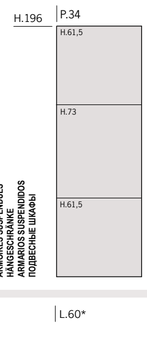


BASI E BAS A GIORNO
BASE UNIT AND OPEN-FRONTED BASE UNITS
BAS ET BAS OUVERTS
UNTERSCHRÄNKE UND OFFENE UNTERSCHRÄNKE
MUEBLES BAJOS Y MUEBLES BAJOS ABIERTOS
ТУМБЫ И ТУМБЫ ОТКРЫТЫЕ

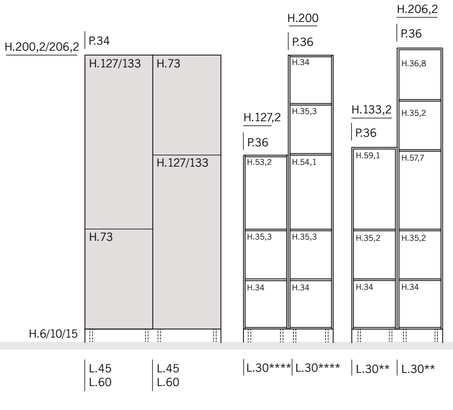




ARMADI SOSPESI
WALL MOUNTED CABINETS
ARMOIRES SUSPENDUES
HÄNGESCHRÄNKE
ARMARIOS SUSPENDIDOS
ПОДВЕСНЫЕ ШКАФЫ



ARMADI - ARMADI A GIORNO
CABINETS - OPEN-FRONTED CABINETS
ARMOIRES - ARMOIRES OUVERTES
HOCHSCHRÄNKE - OFFENE HOCHSCHRÄNKE
ARMARIOS - ARMARIOS ABIERTOS
ШКАФЫ - ОТКРЫТЫЕ ШКАФЫ



Mobile cucina e zona living

STRUTTURA
Realizzata con pannelli di particelle di legno spessore 18 mm, idrofughi (rigonfiamento dopo 24 ore max 10%), ecologici (realizzati al 100% con materiale riciclato post-consumo), con basso contenuto di formaldeide (classe F**** in base alla normativa giapponese JIS A 1460), nobilitati su due lati con finitura melaminica opaca

RIPIANI
Pannelli di particelle di legno, spessore 18 mm, riciclato FSC ecologico, con basso contenuto di formaldeide (classe F**** in base alla normativa giapponese JIS A 1460), nobilitati su due lati, con finitura melaminica opaca. Bordo frontale in ABS restanti bordi con laminatino.

RIPIANI IN VETRO
Lastra di vetro temperato spessore 6 mm (sp.8 mm per i mobili da 120 cm) con bordi molati, lucidi.

SCHIENA
Pannello in HDF spessore 3 mm, classe E1, rivestito in PPL.

COLORAZIONE STRUTTURA E BORDI
Struttura Bianca:
decorativo Bianco in tutte le sue parti. Bordi in ABS.
Struttura Grigio Alluminio:
fianchi esterni decorativo Grigio, interno Bianco; cieli fondi, schiene e ripiani colore Bianco. Bordo frontale in ABS, restanti bordi in laminatino.
Struttura Panna:
fianchi con esterno ed interno Panna; cieli, fondi, schiene e ripiani Panna con bordi in ABS.
Struttura Rovere Bianco Assoluto:
fianco esterno decorativo Bianco finitura poro, interno Bianco; cieli fondi, schiene e ripiani colore Bianco. Bordi in ABS.
Struttura Texstyle Sabbia:
fianchi con esterno ed interno Texstyle Sabbia; cieli, fondi, schiene e ripiani Texstyle Sabbia. Bordi in ABS.
Struttura Tessuto Antracite:
fianchi con esterno ed interno Tessuto Antracite; cieli, fondi, schiene e ripiani Tessuto Antracite. Bordi in ABS.

ELEMENTI A GIORNO
Fianchi, cielo, fondo, ripiani e schiena: realizzati con pannelli di particelle (classe E1) nobilitato su due lati con finitura melaminica o realizzati in MDF (CARB 2), laccati lucido o opaco.

ELEMENTI A GIORNO IN METALLO
Struttura in metallo verniciato.
Spessore 2 mm, prof. 34 cm

Sistema Parete “Metro”
Struttura in alluminio verniciato.
Profilo 2x2 cm, prof. 36 mm.
Mensola spessore 22 mm prof. 32 mm disponibile in vari colori decorativi con bordi in ABS, stesso colore struttura.

Frontali

ANTA A TELAIO DECORATIVO
Telaio in MDF con basso contenuto di formaldeide (CARB2), sp.19mm, avvolto in laminatino.
Bugna in MDF con basso contenuto di formaldeide (CARB2), sp.6mm, nobilitato su due lati in laminatino.

ANTA PIANA DECORATIVO
Pannello di particelle di legno, spessore 18 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe F**** in base alla normativa giapponese JIS A 1460) e idrofugo (rigonfiamento dopo 24 ore max 10%), nobilitato su due lati. Bordatura perimetrale in ABS.

ANTA LACCATA OPACA
ANTA LACCATA LUCIDA
Pannello di fibra (Media Densità) con basso contenuto di formaldeide (CARB 2),spessore 19 mm.

ANTA TELAIO CON VETRO
Telaio in Alluminio colore Acciaio satinato.

VETRI PER ANTA
Lastra temperata, spessore 4 mm, con serigrafia decorativa.

Cassetti e cestelli
Scorrimento su guide in metallo zincato, ad estrazione totale, tarate per un elevato carico dinamico (50 Kg). Possibilità di regolazione verticale ed orizzontale del frontale cassetto.
Sistema di chiusura Blumotion per cassetti e cestelli e sistema di apertura con profilo maniglia su anta.
Sistema di apertura motorizzata “servo drive” per cassetti e cestelli a richiesta.

- Allestimento di serie
Sponde laterali in Alluminio; fondino in melaminico Grigio, spessore 16 mm; retro in metallo verniciato Grigio.

- Allestimento a richiesta con sponde in Acciaio “INTIVO”
Sponde laterali in acciaio lucido e ringhierine di contenimento in Vetro, nei cestelli; fondino in melaminico Grigio, spessore 16 mm; retro in metallo verniciato Grigio.

- Allestimento a richiesta con sponde in metallo “SCAVOLINI BLUM PLUS”
Sponde laterali in metallo verniciato Antracite; fondino in melaminico colore Antracite, spessore 16 mm; retro in metallo verniciato Antracite.

Accessori

ZOCCOLO
In Alluminio altezza 98 o 148 mm, verniciato Bianco Opaco o Nero Opaco, con guarnizione inferiore in plastica.
In Alluminio “1000 righe” altezza 98 o 148 mm, con finitura Acciaio satinato e guarnizione inferiore in plastica.
In PVC rivestito in alluminio finitura acciaio satinato, altezza 98 o 148 mm, con guarnizione inferiore in plastica.

CAPPELLO-MENSOLA
Pannello di particelle di legno, spessore 30 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), rivestito di laminato disponibile in diversi colori con finitura opaca o laccato con finitura anta.

MENSOLE sp.30 mm
Pannello di particelle di legno, spessore 30 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), rivestito di laminato disponibile in diversi colori con finitura opaca o laccato con finitura anta.

MENSOLE sp.22 mm
Pannello di particelle di legno, spessore 22 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), decorativo disponibile in due colori , con bordo ABS in tinta al decorativo

Componenti per mobile

CESTELLI PER MOBILE
FILO CROMO:
Struttura in filo metallico cromato, chiusura Soft closing.
OVERGLASS:
Laterali in profilo metallico cromato di sezione ovale con fondo in vetro temperato in finitura satinata, chiusura Soft closing.
ESSENCE:
Laterali in acciaio satinato e vetro trasparente, fondo e struttura in colore Antracite, chiusura Soft closing.

CERNIERE
In Acciaio con riporto galvanico di Rame e Nichel.

GRIGLIE SCOLAPIATTI
Struttura in Alluminio e PVC con griglie in Acciaio inox.

REGGIPENSILI
Con struttura in plastica e gancio regolabile in metallo zincato, con coperchio in metallo nichelato.

PIEDINI
In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza.

FONDI LAVELLO
In Alluminio goffrato.

MANIGLIE
Maniglia a ponte in Zama verniciata Antracite **Cod.28221**
Maniglia a ponte in Zama con finitura Satinata **Cod.28222**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Piombo **Cod.28223**
Maniglia a ponte in Zama con finitura Satinata **Cod.28224**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Ghisa **Cod.28225**
Maniglia a ponte in Zama con finitura Satinata **Cod.28226**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Brunita **Cod.28218**
Maniglia a ponte in Zama con finitura Satinata **Cod.28219**
Maniglia a ponte in Zama con finitura Cromata **Cod.28220**
Maniglia ad incasso in Zama con finitura Satinata **Cod.28228**
Maniglia ad incasso in Zama verniciata Antracite **Cod.28227**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Grigia Alluminio **Cod 28201**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Grigia Alluminio **Cod 28202**
Maniglia a ponte in Zama verniciata Grigia Alluminio a dimensione variabile **Cod 28203**
Maniglia a ponte in Zama con finitura cromata **Cod 28215**
Maniglia a ponte in Zama con finitura cromata a dimensione variabile **Cod 28216**
Maniglia in Alluminio con finitura cromata a dimensione variabile **Cod.28207**
Maniglia in Zama con finitura cromata e in policarbonato trasparente **Cod.28214**
Maniglia esterna, finitura Nero opaco **Cod.29503**
Maniglia esterna, finitura Acciaio Satinato **Cod.29504**

Kitchen cabinet and living area unit

STRUCTURE
Made using 18 mm thick wood particle board panels which are water-repellent (max. swelling of 10% after 24 hours), environmentally-friendly (100% made from recycled post-consumer material), with a low formaldehyde content (class F**** under Japanese Standard JIS A 1460) coated on both sides, with matt melamine finish.

SHELVES
18 mm thick environmentally-friendly recycled FSC-approved wood particle board panels, with a low formaldehyde content (class F**** under Japanese Standard JIS A 1460), coated on both sides, with matt melamine finish. ABS front edging and remaining edging in laminate.

GLASS SHELVES
6 mm thick tempered glass slab (8 mm for 120 cm units) with polished ground edging.

BACK PANEL
3 mm thick HDF panel, class E1, covered with PPL.

STRUCTURE AND EDGING COLOURS
White Structure:
all parts in White decorative melamine. ABS edging.
Aluminium Grey Structure:
side panel exterior in Grey decorative melamine, interior in White; top panels, bottoms, back panels and shelves in White. ABS front edging and remaining edging in laminate.
Cream Structure:
side panels with Cream exterior and interior; top panels, bottoms, back panels and shelves in Cream with ABS edging.
Absolute White Oak Structure:
side panel exterior in open-pore finish White decorative melamine, interior in White; top panels, bottoms, back panels and shelves in White. ABS edging.
Texstyle Sand Structure:
side panels with exterior and interior in Texstyle Sand; top panels, bottoms, back panels and shelves in Texstyle Sand. ABS edging.
Anthracite Fabric Structure:
side panels with exterior and interior in Anthracite Fabric; top panels, bottoms, back panels and shelves in Anthracite Fabric. ABS edging.

OPEN-FRONTED ELEMENTS
Side panels, top panel, bottom, shelves and back panel: made using particle board panels (class E1), coated on both sides with melamine finish or using MDF (CARB 2), glossy or matt lacquered.

OPEN-FRONTED METAL ELEMENTS
Painted metal structure.
2 mm thick, D. 34 cm

“Metro” Wall System
Painted metal structure.
Profile 2x2 cm, D. 36 mm.
22 mm-thick shelf, D. 32 mm, available in various decorative melamine colours with ABS edging, in the same colour as the structure.

Fronts

DECORATIVE MELAMINE FRAME DOOR
MDF frame with low formaldehyde content (CARB2), 19 mm thick, enveloped in laminate. MDF central panel with low formaldehyde content (CARB2), 6 mm thick, coated on both sides with laminate.

DECORATIVE MELAMINE PLAIN DOOR
18 mm thick wood particle board panel with low formaldehyde content (class F**** under Japanese Standard JIS A 1460) and water-repellent (max. swelling of 10% after 24 hours), coated on both sides. All-round ABS edging.

MATT LACQUERED DOOR
GLOSSY LACQUERED DOOR
19 mm thick fibreboard (Medium Density) panel with low formaldehyde content (CARB 2).

FRAMED GLASS DOOR
Satin-finish Steel coloured Aluminium frame.

GLASS DOOR PANELS
4 mm thick tempered glass slab with decorative screen-printing.

Drawers and baskets
Sliding along full-extraction galvanised metal runners calibrated for a high dynamic load (50 kg). Drawer front can be adjusted vertically and horizontally.
Blumotion closing system for drawers and baskets and handle profile opening system on door. “Servo Drive” motorised opening system for drawers and baskets available upon request.
- Standard equipment
Aluminium sides; 16 mm thick Grey melamine base; Grey painted metal back panel.
- Can be equipped with “INTIVO” Steel sides upon request
Polished steel sides and Glass side rails, in the baskets; 16 mm thick Grey melamine base; Grey painted metal back panel.
- Can be equipped with “SCAVOLINI BLUM PLUS” metal sides upon request
Anthracite painted metal sides; 16 mm thick Anthracite melamine base; Anthracite painted metal back panel.

Accessories

PLINTH
In Aluminium, 98 or 148 mm high, painted Matt White or Matt Black, with lower plastic seal.
In Ribbed Aluminium, 98 or 148 mm high, with satin-finish Steel finish and lower plastic seal.
In PVC covered with satin-finish steel finish aluminium, 98 or 148 mm high, with lower plastic seal.

CORNICE SHELF
30 mm thick wood particle board panel, with low formaldehyde content (class E1), covered with laminate available in various colours with matt finish or lacquered in the same colour as the door.

30 mm-thick SHELVES
30 mm thick wood particle board panel with low formaldehyde content (class E1), covered with laminate available in various colours with matt finish or lacquered in the same colour as the door.

22 mm-thick SHELVES
22 mm thick wood particle board panel with low formaldehyde content (class E1), decorative melamine available in two colours, with ABS edging to match the colour of the decorative melamine

Components for cabinets

BASKETS FOR UNITS
CHROME WIRE:
Chrome-finish metal wire frame, with Soft closing device.
OVERGLASS:
Oval section chrome-finish metal profile sides with tempered glass base with satin finish, with Soft-closing device.
ESSENCE:
Satin-finish steel and transparent glass sides, base and frame in Anthracite colour, with Soft-closing device.

HINGES
In Steel with galvanised Copper and Nickel parts.

DRAINER UNIT RACKS
Aluminium and PVC frame with Stainless Steel racks.

WALL UNIT FASTENERS
Plastic frame, adjustable hook in galvanised metal and nickel-plated metal cover.

FEET
In hard-wearing plastic, height-adjustable.

SINK UNIT BOTTOMS
In embossed aluminium.

HANDLES
Anthracite painted Zamak bridge handle **Code 28221**
Satin-finish Zamak bridge handle **Code 28222**
Lead painted Zamak bridge handle **Code 28223**
Satin-finish Zamak bridge handle **Code 28224**
Cast iron painted Zamak bridge handle **Code 28225**
Satin-finish Zamak bridge handle **Code 28226**
Burnished painted Zamak bridge handle **Code 28218**
Satin-finish Zamak bridge handle **Code 28219**
Chrome-finish Zamak bridge handle **Code 28220**
Satin-finish Zamak recessed handle **Code 28228**
Anthracite painted Zamak recessed handle **Code 28227**
Aluminium Grey painted Zamak bridge handle **Code 28201**
Aluminium Grey painted Zamak bridge handle **Code 28202**
Variable-size Aluminium Grey painted Zamak bridge handle **Code 28203**
Chrome-finish Zamak bridge handle **Code 28215**
Variable-size Chrome-finish Zamak bridge handle **Code 28216**
Variable-size Chrome-finish Aluminium handle **Code 28207**

Meuble de cuisine et espace living

CAISSON
Réalisé avec des panneaux de particules de bois de 18 mm d’épaisseur, hydrofuges (renflement maximal après 24 heures : 10 %), écologiques (réalisé à 100 % avec des matériaux recyclés post-consommation) à faible teneur en formaldéhyde (classe F**** sur la base de la réglementation japonaise JIS A 1460), recouverts sur deux côtés, avec finition en revêtement décoratif en mélaminé mat.

RAYONS
Panneaux de particules de bois de 18 mm d’épaisseur, recyclés FSC écologique, à faible teneur en formaldéhyde (classe F**** sur la base de la réglementation japonaise JIS A 1460), recouverts sur deux côtés, avec finition en revêtement décoratif en mélaminé mat. Chant frontal en ABS, autres chants en stratifié.

RAYONS EN VERRE
Plaque de verre trempé épaisseur 6 mm (ép.8 mm pour les meubles de 120 cm) avec chants biseautés, brillants.

ARRIÈRE
Panneau en HDF épaisseur 3 mm, classe E1, revêtu en PPL.

COLORATION CAISSON ET CHANTS
Caisson Blanc :
revêtement décoratif en mélaminé Blanc sur toutes les parties. Chants en ABS.
Caisson Gris Aluminium :
côtés extérieurs revêtement décoratif en mélaminé Gris, côté intérieur Blanc ; dessus, fonds, arrières et rayons Blanc. Chant frontal en ABS, autres chants en stratifié.
Caisson Crème :
côtés avec extérieur et intérieur Crème ; dessus, fonds, arrières et rayons Crème avec chants frontaux en ABS.
Caisson Chêne Blanc Absolu :
côté extérieur revêtement décoratif en mélaminé Blanc finition pore, intérieur Blanc ; dessus, fonds, arrières et rayons Blanc. Chants en ABS.
Caisson Texstyle Sable :
côtés avec extérieur et intérieur Texstyle Sable ; dessus, fonds, arrières et rayons Texstyle Sable. Chants en ABS.
Caisson Tissu Anthracite :
côtés avec extérieur et intérieur Texstyle Anthracite ; dessus, fonds, arrières et rayons Texstyle Anthracite. Chants en ABS.

ÉLÉMENTS OUVERTS
Côtés, dessus, fond, rayons et arrière : réalisés avec des panneaux de particules (classe E1), recouverts sur deux côtés avec finition en revêtement décoratif en mélaminé ou réalisés en MDF (CARB 2), laqués brillant ou mat.

ÉLÉMENTS OUVERTS EN MÉTAL
Structure en métal peint.
Épaisseur 2 mm, prof. 34 cm

Système Paroi «Metro»
Structure en aluminium peint.
Profil 2x2 cm, prof. 36 mm.
Étagère épaisseur 22 mm prof. 32 mm disponible dans les différents coloris de revêtement décoratif en mélaminé avec chants ABS, même coloris que la structure.

Façades

PORTE AVEC CADRE REVÊTEMENT DÉCORATIF EN MÉLAMINÉ
Cadre en MDF à faible teneur en formaldéhyde (CARB2), ép. 19 mm, enveloppé de stratifié.
Panneau central en MDF à faible teneur en formaldéhyde (CARB2), ép. 6 mm, recouvert sur deux côtés de stratifié.

PORTE LISSE REVÊTEMENT DÉCORATIF EN MÉLAMINÉ
Panneau de particules de bois, épaisseur 18 mm, à faible teneur en formaldéhyde (classe F**** sur la base de la réglementation japonaise JIS A 1460) et hydrofuges (renflement après 24 heures max. 10 %) recouvert sur deux côtés. Chant périmétrique en ABS.

PORTE LAQUÉ MAT
PORTE LAQUÉ BRILLANT
Panneau de fibres (densité moyenne) à faible teneur en formaldéhyde (CARB 2), épaisseur 19 mm.

PORTE AVEC CADRE ET VERRE
Cadre en Aluminium coloris Acier satiné.

VERRES POUR PORTE
Plaque de verre trempé, épaisseur 4 mm, avec sérigraphie décorative.

Tiroirs et paniers
Coulissement sur rails en métal zingué à extraction totale, étalonnés pour une charge dynamique élevée (50 kg). Possibilité de réglage vertical et horizontal de la façade du tiroir.
Système de fermeture Blumotion pour tiroirs et paniers et système d’ouverture avec profil poignée sur porte.
Système d’ouverture motorisée « servo drive » pour tiroirs et paniers sur commande.

- Équipement de série
Côtés en Aluminium ; fond en mélaminé Gris, épaisseur 16 mm ; arrière en métal peint Gris.

- Équipement sur demande avec côtés en Acier « INTIVO »
Côtés latéraux en acier brillant et réglettes en Verre dans les paniers ; fond en mélaminé Gris, épaisseur 16 mm ; arrière en métal peint Gris.

- Équipement sur demande avec côtés en métal « SCAVOLINI BLUM PLUS »
Côtés en métal peint Anthracite ; fond en mélaminé Anthracite, épaisseur 16 mm ; arrière en métal peint Anthracite.

Accessoires

SOCLE
En Aluminium hauteur 98 ou 148 mm, peint Blanc mat ou Noir mat, avec joint inférieur en plastique.
En Aluminium « Mille-raies » hauteur 98 ou 148 mm, avec finition Acier satiné et joint inférieur en plastique.
En PVC recouvert en aluminium finition acier satiné, hauteur 98 ou 148 mm, avec joint inférieur en plastique.

CORNICHE TABLETTE
Panneau de particules de bois, épaisseur 30 mm, à faible teneur en formaldéhyde (classe E1), revêtu de stratifié, disponible en plusieurs coloris avec finition mate ou laqué avec finition porte.

ÉTAGÈRES ép.30 mm
Panneau de particules de bois, épaisseur 30 mm, à faible teneur en formaldéhyde (classe E1), revêtu de stratifié, disponible en plusieurs coloris avec finition mate ou laqué avec finition porte.

ÉTAGÈRES ép.22 mm
Panneau de particules de bois, épaisseur 22 mm, à faible teneur en formaldéhyde (classe E1), revêtement décoratif en mélaminé en deux coloris, avec chant frontal de la même teinte que le revêtement décoratif en mélaminé.

Composants pour meuble

PANIERS POUR MEUBLE
FIL CHROME :
Structure en fil métallique chromé, fermeture Soft-Closing.
OVERGLASS :
Côtés en profil métallique chromé à section ovale avec fond en verre trempé en finition satinée, avec fermeture Soft-Closing.
ESSENCE :
Côtés en acier satiné et verre transparent, fond et caisson coloris Anthracite, fermeture Soft-Closing.

CHARNIÈRES
En Acier avec pièce rapportée galvanique en Cuivre et Nickel.

GRILLES ÉGOUTTOIRS
Structure en Aluminium et PVC avec grilles en Acier inoxydable.

BARRES DE FIXATION DES MEUBLES HAUTS
Structure en plastique et crochet réglable en métal zingué, avec couvercle en métal nickelé.

PIEDS
En plastique haute résistance avec réglage en hauteur.

FONDS D’ÉVIER
En Aluminium gaufré.

POIGNÉES
Poignée saillante en Zamac peinte Anthracite **Cod.28221**
Poignée saillante en Zamac avec finition satinée **Cod.28222**
Poignée saillante en Zamac peinte Plomb **Cod.28223**
Poignée saillante en Zamac avec finition satinée **Cod.28224**
Poignée saillante en Zamac avec finition Fonte **Cod.28225**
Poignée saillante en Zamac avec finition satinée **Cod.28226**
Poignée saillante en Zamac peinte Brunie **Cod.28218**
Poignée saillante en Zamac avec finition satinée **Cod.28219**
Poignée saillante en Zamac avec finition chromée **Cod.28220**
Poignée encastrée en Zamac avec finition satinée **Cod.28228**

Küchen-/Livingmöbel

KORPUS
18 mm starke, umweltfreundliche (100 % aus recycelten Holz hergestellte) Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse F**** nach japanischer Norm JIS A 1460), wasserabweisend (max. 10% Aufquellen nach 24 Stunden), beidseitig mit matter Melaminharzbeschichtung.

EINLEGEBÖDEN
18 mm starke, umweltfreundliche recycelte FSC-Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse F**** nach japanischer Norm JIS A 1460), beidseitig mit matter Melaminharzbeschichtung. ABS-Frontkante und übrige Kanten mit Schichtstoffbeschichtung.

EINLEGEBÖDEN AUS GLAS
6 mm starkes, gehärtetes Glas (St. 8 mm für 120 cm breite Möbel) mit glänzend geschliffenen Kanten.

RÜCKWAND
HDF-Platte mit Stärke 3 mm, Klasse E1, mit PPL-Verkleidung.

FARBE FÜR KORPUSSE UND KANTEN
Korpus in Weiß:
Alle Teile melaminharzbeschichtet Weiß. ABS-Kanten.
Korpus Grau Aluminium:
Seitenpaneele außen Melaminharz Grau, innen Weiß; Oberboden, Boden, Rückwand und Einlegeböden Weiß. ABS-Frontkante, übrige Kanten mit Schichtstoffbeschichtung.
Korpus Creme:
Seitenpaneele mit Außen- und Innenseite Creme; Oberboden, Boden, Rückwand und Einlegeböden Creme mit ABS-Kanten.
Korpus Eiche Weiß Absolut:
Seitenpaneele außen Melaminharz Weiß im Poren-Finish, innen Weiß; Oberboden, Boden, Rückwand und Einlegeböden Weiß. ABS-Kanten.
Korpus Texstyle Sand:
Seitenpaneele außen und innen aus Texstyle Sand; Oberboden, Boden, Rückwand und Einlegeböden aus Texstyle Sand. ABS-Kanten.
Korpus Textiloptik Anthrazit:
Seitenpaneele außen und innen aus Textiloptik Anthrazit; Oberboden, Boden, Rückwand und Einlegeböden aus Texstyle Anthrazit. ABS-Kanten.

OFFENE ELEMENTE
Seitenpaneele, Oberboden, Boden, Einlegeböden und Rückwand: aus Holzfaserplatten (Klasse E1) beidseitig mit Melaminharz oder MDF (CARB 2) beschichtet und Hochglanz oder matt lackiert.

OFFENE ELEMENTE AUS METALL
Struktur aus lackiertem Metall.
Stärke 2 mm, Tiefe 34 cm

Stollenwandsystem “Metro”
Struktur aus lackiertem Aluminium.
Profil 2x2 cm, Tiefe 36 mm.
Bord mit einer Stärke von 22 mm und einer Tiefe von 32 mm in verschiedenen Melaminharzfarben und ABS-Kanten in Korpus-Farbe verfügbar.

Fronten

MELAMINHARZ-RAHMEN-FRONT
MDF-Rahmen mit niedrigem Formaldehydgehalt (CARB2), Stärke 19 mm, mit Schichtstoffbeschichtung.
MDF-Bosse mit niedrigem Formaldehydgehalt (CARB2), Stärke 6 mm, und zweiseitiger Schichtstoffbeschichtung.

GLATTE FRONT AUS MELAMINHARZ
18 mm starke Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse F**** nach japanischer Norm JIS A 1460) und wasserabweisend (max. 10 % Aufquellen nach 24 Stunden), beidseitig beschichtet. Umlaufende ABS-Kanten.

MATT LACKIERTE FRONT
HOCHGLANZ LACKIERTE FRONT
19 mm starke MD-Faserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (CARB 2).

RAHMENFRONT MIT GLAS
Aluminiumrahmen in der Farbe satinierter Stahl.

GLASSCHEIBEN FÜR FRONTEN
4 mm starkes, getempertes Glas mit Dekoraufdruck.

Schubladen und Auszüge
Komplett ausziehbare, verzinkte Metallführungen, ausgelegt für hohe dynamische Belastung (50 kg). Schubladenfront vertikal und horizontal justierbar.
Blumotion-Schließsystem für Schubladen und Auszüge und Öffnungssystem mit Griffmuldenprofilen an den Fronten.
Elektrisches „Servo Drive“ Öffnungssystem für Schubladen und Auszüge auf Anfrage.

- Serienausstattung
Seitenwände Aluminium; Boden Melaminharz Grau, 16 mm stark; Rückwand Metall lackiert Grau.

- Ausstattung auf Anfrage mit „INTIVO“-Seitenwänden aus Stahl
Seitenwände aus glänzendem Stahl und Profilstangen aus Glas in den Körben; Boden aus Melaminharz Grau, 16 mm stark; Rückwand aus grau lackiertem Metall.

- Optionale Ausstattung auf Anfrage mit „SCAVOLINI BLUM PLUS“-Seitenwänden aus Metall
Seitenwände aus in der Farbe Anthrazit lackiertem Metall; Boden aus Melaminharz in der Farbe Anthrazit, Stärke 16 mm; Rückwand aus in der Farbe Anthrazit lackiertem Metall.

Zubehör

SOCKEL
Aus Aluminium, Höhe 98 oder 148 mm, lackiert Weiß matt oder Schwarz matt, mit unterer Kunststoffdichtung.
Aus Aluminium „gestreift“, Höhe 98 oder 148 mm, Finish in satiniertem Stahl, mit unterer Kunststoffdichtung.
Aus PVC mit Aluminiumverkleidung im Stahl-Finish satiniert, Höhe 98 oder 148 mm, mit unterer Kunststoffdichtung.

BORD FÜR KRANZLEISTE
30 mm starke Holzfaserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), laminatbeschichtet und in verschiedenen Farben in mattem Finish oder in Finish der Front lackiert erhältlich.

BORDE Stärke 30 mm
30 mm starke Holzfaserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), mit Laminatbeschichtung und in verschiedenen Farben in mattem Finish oder in Finish der Front lackiert erhältlich.

BORDE Stärke 22 mm
22 mm starke Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), Melaminharz in zwei Farben erhältlich, ABS-Kante in der gleichen Farbe des Melaminharzes.

Möbelkomponenten

AUSZÜGE FÜR MÖBEL
CHROMGITTER:
Struktur aus Chromgitter, Soft Closing Verschluss.
OVERGLASS:
Seitenwände aus verchromtem Metallgitter mit ovalem Querschnitt und gehärtetem Glasboden in satiniertem Finish, mit Soft Closing Verschluss.
ESSENCE:
Seitenwände aus satiniertem Stahl und durchsichtigem Glas, Boden und Struktur in der Farbe Anthrazit, mit Soft Closing Verschluss.

SCHARNIERE
Aus Stahl mit Galvanisierung aus Kupfer und Nickel.

GESCHIRRABTROPFGITTER
Struktur aus Aluminium und PVC mit Gitterrosten aus Edelstahl.

HALTERUNGEN
Struktur aus Kunststoff, justierbarer Haken aus verzinktem Metall, Abdeckkappe aus vernickeltem Metall.

FÜSSE
Aus besonders robustem Kunststoff, höhenverstellbar.

BODEN FÜR SPÜLENUNTERSCHRANK
Aus Prägealuminium.

GRIFFE
Brückengriff aus Zamak in der Farbe Anthrazit lackiert **Art. Nr. 28221**
Brückengriff aus Zamak in satiniertem Finish **Art. Nr. 28222**
Brückengriff aus Zamak, in der Farbe Blei lackiert **Art. Nr. 28223**
Brückengriff aus Zamak, in satiniertem Finish **Art. Nr. 28224**
Brückengriff aus Zamak, in der Farbe Gußeisen lackiert **Art. Nr. 28225**
Brückengriff aus Zamak, in satiniertem Finish **Art. Nr. 28226**
Brückengriff aus Zamak, in der Farbe brünierten lackiert **Art. Nr. 28218**
Brückengriff aus Zamak, in satiniertem Finish **Art. Nr. 28219**
Brückengriff aus Zamak, in verchromtem Finish **Art. Nr. 28220**
Einbaugriff aus Zamak, in satiniertem Finish **Art. Nr. 28228**

Mueble cocina y zona sala de estar

ESTRUCTURA
Realizada con paneles de partículas de madera de 18 mm de espesor, hidrófugos (hinchamiento máximo del 10% después de 24 horas), ecológicos (realizados al 100% con material reciclado después del consumo), con bajo contenido de formaldehído (clase F**** según la norma japonesa JIS A 1460), revestidos con acabado melamínico mate en ambos lados.

BALDAS
Paneles de partículas de madera de 18 mm de espesor, reciclados FSC ecológicos, con bajo contenido de formaldehído (clase F**** según la norma japonesa JIS A 1460), revestidos en ambos lados con acabado melamínico mate. Canto frontal en ABS, los demás cantos en laminado.

BALDAS DE CRISTAL
Placa de vidrio templado de 6 mm de espesor (8 mm de espesor para muebles de 120 cm) con cantos biselados y pulidos.

TRASERA
Panel de HDF de 3 mm de espesor, clase E1, revestido de PPL.

COLORACIÓN ESTRUCTURA Y CANTOS
Estructura Blanca:
melamina decorativa Blanca en todas sus partes. Cantos en ABS.
Estructura Gris Aluminio:
costados exteriores en melamina decorativa Gris e interior de color Blanco; paneles superiores, fondos, traseras y baldas de color Blanco. Canto frontal en ABS, los demás cantos en laminado.
Estructura Crema:
costados con exterior e interior Crema; paneles superiores, fondos, traseras y baldas Crema con cantos en ABS.
Estructura Roble Blanco Absoluto:
costado exterior en melamina decorativa Blanco acabado poroso e interior de color Blanco; paneles superiores, fondos, traseras y baldas de color Blanco. Cantos en ABS.
Estructura Texstyle Arena:
costados con exterior e interior Texstyle Arena; paneles superiores, fondos, traseras y baldas Texstyle Arena. Cantos en ABS.
Estructura Tejido Antracita:
costados con exterior e interior Tejido Antracita; paneles superiores, fondos, traseras y baldas Tejido Antracita. Cantos en ABS.

ELEMENTOS ABIERTOS
Costados, panel superior, fondo, baldas y trasera:
realizados con paneles de partículas (clase E1) revestidos en ambos lados con acabado melamínico o realizados en MDF (CARB 2), lacados brillo o mate.

ELEMENTOS ABIERTOS DE METAL
Estructura de metal pintado.
Espesor de 2 mm, prof. 34 cm

Sistema modular de pared “Metro”
Estructura de aluminio pintado.
Perfil 2x2 cm, prof. 36 mm.
Repisa de 22 mm de espesor y 32 mm de profundidad, disponible en varios colores de melamina decorativa con cantos en ABS, del mismo color que la estructura.

Frentes

PUERTA CON BASTIDOR EN MELAMINA DECORATIVA
Bastidor en MDF con bajo contenido de formaldehído (CARB2), de 19 mm de espesor, envuelto en laminado.
Plafón biselado en MDF con bajo contenido de formaldehído (CARB2), de 6 mm de espesor, revestido en ambos lados con laminado.

PUERTA LISA EN MELAMINA DECORATIVA
Panel de partículas de madera de 18 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase F**** según la norma japonesa JIS A 1460) e hidrófugo (hinchamiento máximo del 10% después de 24 horas), revestido con acabado melamínico en ambos lados. Canteado perimetral en ABS.

PUERTA LACADA MATE
PUERTA LACADA BRILLO
Panel de fibra (Densidad Media) con bajo contenido de formaldehído (CARB 2), de 19 mm de espesor.

PUERTA CON BASTIDOR CON CRISTAL
Bastidor de Aluminio color Acero satinado.

CRISTALES PARA PUERTA
Placa templada de 4 mm de espesor, con serigrafía decorativa.

Cajones y cestos
Deslizamiento sobre guías de metal galvanizado, de extracción total, calibradas para una alta carga dinámica (50 kg). Posibilidad de ajuste vertical y horizontal del frente del cajón.
Sistema de cierre Blumotion para cajones y cestos, y sistema de apertura con perfil tirador en la puerta.
Sistema de apertura motorizada Servo Drive para cajones y cestos bajo pedido.

- Equipo de serie
Laterales de Aluminio; fondo melamínico Gris de 16 mm de espesor; parte posterior de metal pintado Gris.

- Equipo bajo pedido con laterales de Acero “INTIVO”
Laterales de acero pulido y guardacuerpos de cristal en los cestos; fondo melamínico Gris de 16 mm de espesor; parte posterior de metal pintado Gris.

- Equipo bajo pedido con laterales de metal “SCAVOLINI BLUM PLUS”
Laterales en metal pintado Antracita; fondo en melamínico color Antracita, 16 mm de espesor; parte posterior en metal pintado Antracita.

Accesorios

ZÓCALO
De Aluminio, 98 o 148 mm de altura, pintado Blanco Mate o Negro Mate, con junta inferior de plástico.
De Aluminio “milrayas” de 98 o 148 mm de altura, con acabado Acero satinado y junta inferior de plástico.
De PVC revestido con aluminio acabado acero satinado, de 98 o 148 mm de altura, con junta inferior de plástico.

REPISA-CORNISA
Panel de partículas de madera de 30 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), revestido en laminado disponible en varios colores con acabado mate o lacado con acabado puerta.

REPISAS de 30 mm de espesor
Panel de fibra de madera de 30 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), revestido de laminado disponible en varios colores con acabado mate o lacado con acabado de la puerta.

REPISAS de 22 mm de espesor
Panel de partículas de madera de 22 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), melamina decorativa disponible en dos colores, con canto ABS del color de la melamina decorativa.

Componentes para mueble

CESTOS PARA MUEBLE
DE ALAMBRE CROMADO:
Estructura de alambre metálico cromado, cierre “Soft-closing”.
OVERGLASS:
Laterales de perfil metálico cromado con sección ovalada con fondo de cristal templado en acabado satinado, cierre “Soft-closing”.
ESSENCE:
Laterales de acero satinado y cristal transparente, fondo y estructura en color Antracita, cierre Soft-Closing.

BISAGRAS
De Acero con aporte galvánico de Cobre y Níquel.

REJILLAS ESCURREPLATOS
Estructura de Aluminio y PVC con rejillas de Acero inoxidable.

SOPORTES PARA MUEBLES ALTOS
Con estructura de plástico y gancho ajustable de metal galvanizado, con tapa de metal niquelado.

PATAS
De material plástico de alta resistencia con altura ajustable.

FONDOS FREGADERO
De Aluminio gofrado.

TIRADORES
Tirador de puente de Zamak pintado Antracita **Cód. 28221**
Tirador de puente de Zamak con acabado Satinado **Cód. 28222**
Tirador de puente de Zamak pintado Plomo **Cód. 28223**
Tirador de puente de Zamak con acabado Satinado **Cód. 28224**
Tirador de puente de Zamak con pintado Hierro fundido **Cód. 28225**
Tirador de puente de Zamak con acabado Satinado **Cód. 28226**
Tirador de puente de Zamak pintado Bruñido **Cód. 28218**
Tirador de puente de Zamak con acabado Satinado **Cód. 28219**
Tirador de puente de Zamak con acabado

Мебель для кухни и гостиной

КОРПУС
Выполнен из водостойких (вспучивание максимум на 10% через 24 часа), экологически чистых (изготовленных на 100% из рециклированного после потребления материала) панелей ДСП толщиной 18 мм, с низким содержанием формальдегида (класс F**** в соответствии с японскими нормативными требованиями JIS A 1460), с матовым меламиновым покрытием с двух сторон.

ПОЛКИ
Панели ДСП толщиной 18 мм, рециклированные согласно сертификату FSC, с низким содержанием формальдегида (класса F**** в соответствии с японским нормативным требованием JIS A 1460), с матовым меламиновым покрытием с двух сторон. Передняя кромка из АБС, остальные кромки - из ламинатина.

СТЕКЛЯННЫЕ ПОЛКИ
Лист закаленного стекла толщиной 6 мм (толщ. 8 мм для элементов мебели от 120 см) с закругленными глянцевыми кромками.

ЗАДНЯЯ СТЕНКА
Панель ДВП высокой плотности (HDF) толщиной 3 мм, класс E1, с покрытием из полипропилена.

ЦВЕТА КОРПУСОВ И КРОМОК
Корпус цвета Белый:
декоративная облицовка цвета Белый с внутренней и внешней стороны. Кромки из АБС.
Корпус цвета Серый Алюминий:
внешние поверхности боковых панелей с декоративной облицовкой цвета Серый, внутренние - Белый; верхние, задние панели и полки - Белый.
Передняя кромка из АБС, остальные кромки - из ламинатина.
Корпус цвета Кремовый:
внешняя и внутренняя поверхность боковых панелей цвета Кремовый; верхние, нижние, задние панели и полки - Кремовый с кромками из АБС.
Корпус цвета Дуб Белый Абсолют:
внешняя поверхность боковых панелей - декоративная облицовка цвета Белый с пористой текстурой, внутренняя поверхность - Белый; верхние, нижние, задние панели и полки - Белый. Кромки из АБС.
Корпус цвета Texstyle Песочный:
внешние и внутренние поверхности боковых панелей цвета Texstyle Песочный; верхние, нижние, задние панели и полки - Texstyle Песочный. Кромки из АБС.
Корпус Ткань Антрацитовая:
внешние и внутренние поверхности боковых панелей цвета Ткань Антрацит; верхние, нижние, задние панели и полки - Ткань Антрацит. Кромки из АБС.

ЭЛЕМЕНТЫ ОТКРЫТОГО ТИПА
Верхние, нижние, задние панели и полки:
выполнены из панелей ДСП (класс E1) с двухсторонней облицовкой меламиником или из панелей ДВП средней плотности (MDF) (CARB 2) с лакированной глянцевой или матовой отделкой.

ЭЛЕМЕНТЫ ОТКРЫТОГО ТИПА ИЗ МЕТАЛЛА
Корпус из окрашенного металла.
Толщина - 2 мм, глуб. 34 см

Система стенки “Metro”
Корпус из окрашенного алюминия.
Профиль 2x2 см, глуб. 36 мм.
Полка толщиной 22 мм, глуб. 32 мм представлена с декоративной облицовкой разных цветов с кромками из АБС того же цвета, что и корпус.

Фасады

СТВОРКА С РАМОЧНЫМ ФАСАДОМ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ
Рама из ДВП средней плотности (MDF) (CARB2) т.19мм, облицованная ламинатом.
Филенка из ДВП средней плотности (MDF) (CARB2) т.6мм, облицованная ламинатом с двух сторон.

СТВОРКА С ПЛОСКИМ ФАСАДОМ С ДЕКОРАТИВНОЙ ОБЛИЦОВКОЙ
Панель ДСП толщиной 18 мм с низким содержанием формальдегида (класса F**** в соответствии с японским нормативным требованием JIS A 1460) и водостойкая (вспучивание максимум на 10 % через 24 часа), облицованная с обеих сторон. Кромка по периметру из АБС.

СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ
СТВОРКА С ЛАКИРОВАННОЙ ГЛЯНЦЕВОЙ ОТДЕЛКОЙ
Панель ДВП (средней плотности) с низким содержанием формальдегида (CARB 2) толщиной 19 мм.

СТВОРКА С РАМОЧНЫМ ФАСАДОМ СО ВСТАВКОЙ ИЗ СТЕКЛА
Рама из алюминия цвета Сталь сатинированная.

СТЕКЛА ДЛЯ СТВОРКИ
Закаленное стекло толщиной 4 мм с шелкотрафаретной печатью.

Ящики и корзины
Перемещение по направляющим из оцинкованного металла, способным выдерживать повышенные динамические нагрузки (50 кг).
Передняя панель выдвижного ящика может регулироваться по вертикали и по горизонтали.
Система закрытия Blumotion для выдвижных ящиков и корзин и система открытия с профилем ручки на створке.
Сервопривод для открывания выдвижных ящиков и корзин доступен по запросу.

- Серийное оснащение
Боковые бортики из алюминия, дно с меламиновым покрытием цвета Серый толщ. 16 мм, задняя часть из металла, окрашенного в цвет Серый.

- Оснащение по запросу бортиками из стали “INTIVO”
Боковые бортики из полированной стали и ограждения из стекла для корзин; нижняя часть с меламиновым покрытием цвета Серый толщиной 16 мм; задняя часть из окрашенного металла цвет Серый.

- Оснащение по запросу бортиками из металла “SCAVOLINI BLUM PLUS”
Боковые бортики из металла, окрашенного в цвет Антрацит; дно с меламиновым покрытием цвета Серый толщ. 16 мм; задняя панель из металла, окрашенного в цвет Антрацит.

Комплектующие

ЦОКОЛЬ
Изготовлен из алюминия, окрашенного в Белый матовый или Черный матовый цвет, высотой 98 или 148 мм, с нижним уплотнителем из пластика.
Изготовлен из алюминия с рифленой текстурой с отделкой Сталь сатинированная, высотой 98 или 148 мм, с нижним уплотнителем из пластика.
Изготовлен из алюминия с покрытием из ПВХ, отделкой Сталь сатинированная, высотой 98 или 148 мм, с нижним уплотнителем из пластика.

ПОЛКА-КАРНИЗ
Из панели ДСП толщиной 30 мм, с низким содержанием формальдегида (класс E1), с ламинированным покрытием различных цветов с матовой или глянцевой отделкой, в зависимости от отделки створок.

ПОЛКИ т.30 мм
Панель ДСП толщиной 30 мм с низким выделением формальдегида (класс E1), с ламинированным покрытием различных цветов с матовой или глянцевой отделкой, в зависимости от отделки створок.

ПОЛКИ т.22 мм
Панель ДСП толщиной 22 мм с низким содержанием формальдегида (класс E1) с декоративной облицовкой двух цветов, с кромкой из АБС, окрашенной в цвет декоративной облицовки.

Компоненты мебели

КОРЗИНЫ
ХРОМИРОВАННАЯ ПРОВОЛОКА:
Конструкция из хромированной металлической проволоки, система плавного закрывания Soft closing.
OVERGLASS:
Боковые части из хромированного металлического профиля овального сечения, дно из закаленного стекла с сатинированной отделкой, система плавного закрывания Soft closing.
ESSENCE:
Боковые части из сатинированной стали и прозрачного стекла, дно и корпус в цвете Антрацит, система плавного закрывания Soft closing.

ПЕТЛИ
Из стали с гальваническим покрытием из меди и никеля.

РЕШЕТКИ СУШКИ ДЛЯ ПОСУДЫ
Корпус из алюминия и ПВХ с решетками из нержавеющей стали.

PIANI PROPOSTI NELLE FOTO

Da pagina 6 a pagina 13
Piano cucina:
Piano laminato colore Munè Grey profilo "1L60" sp.4 cm
Piano soggiorno:
Piano laminato colore Munè Grey profilo "3E" sp.1,2 cm

Da pagina 14 a pagina 19
Piano cucina:
Piano laminato colore Voyage bronze profilo "1L60" sp.4 cm

Da pagina 20 a pagina 25
Piano cucina:
Piano laminato colore Grigio Gabbiano profilo "3A60" sp.3 cm

Da pagina 26 a pagina 33
Piano cucina:
Piano laminato colore Grigio Grafite profilo "1L60" sp.3 cm

Da pagina 34 a pagina 37
Piano cucina:
Piano laminato colore Grigio Alpaca profilo "3I" sp.3 cm
Piano soggiorno:
Piano laminato colore Grigio Alpaca profilo "3E" sp.1,2 cm
Piano armadi bassi:
Piano laminato colore Grigio Alpaca profilo "4N60" sp.2 cm

Da pagina 38 a pagina 43
Piano cucina:
Piano okite colore Sahara Gris 1306 fin. lucida profilo "3G60" sp.4 cm
Piano Isola:
okite colore Sahara Gris 1306 fin. lucida "1Q60" sp.4 cm
Piano soggiorno:
Piano okite colore Sahara Gris 1306 fin. lucida profilo "4D" sp.2 cm

Da pagina 44 a pagina 51
Piano cucina:
Piano laminato colore Metallic Touch profilo "3A60" sp.3 cm

Da pagina 52 a pagina 57
Piano cucina:
Piano quarz colore Grey Sand profilo "2M" sp.3 cm
Piano soggiorno:
Piano laminato colore Grigio Gabbiano profilo "3E" sp.1,2 cm

Da pagina 58 a pagina 61
Piano cucina:
Piano quarz colore Grey Sand profilo "2M" sp.3 cm

EMISSIONI DI FORMALDEIDE
I pannelli a base di legno utilizzati dalla Scavolini S.p.A. sono di classe E1 e quindi conformi a quanto previsto dal Decreto ministeriale 10/10/2008 "Disposizioni atte a regolamentare l'emissione di aldeide formica da pannelli a base di legno e manufatti con essi realizzati in ambienti di vita e soggiorno".

Pannelli idrofughi
Pannello Scavolini:
Rigonfiamento dopo 24 ore - MAX.10%
Norma di riferimento - UNI EN 317
Pannello V100:
Rigonfiamento dopo 24 ore - MAX.12%
Norma di riferimento - DIN 68763

Note
Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.

Elementi "su misura"
L'Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento "su misura" che ritiene realizzabile.
Si tenga, comunque, presente che:
- l'elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima componibilità
- il costo degli elementi "su misura" è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie
- i tempi di consegna degli elementi "su misura" possono risultare superiori ai normali tempi di consegna
- gli elementi "su misura", a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall'Azienda.

La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze del presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

Chrome-finish Zamak and transparent polycarbonate handle **Code 28214**
Matt black finish external handle **Code 29503**
Satin-finish Steel external handle **Code 29504**

TOPS PICTURED

From page 6 to page 13
Kitchen worktop:
Munè Grey colour laminate top, profile "1L60", 4 cm thick
Living room top:
Munè Grey colour laminate top, profile "3E", 1.2 cm thick

From page 14 to page 19
Kitchen worktop:
Voyage bronze colour laminate top, profile "1L60", 4 cm thick

From page 20 to page 25
Kitchen worktop:
Seagull Grey colour laminate top, profile "3A60", 3 cm thick

From page 26 to page 33
Kitchen worktop:
Graphite Grey colour laminate top, profile "1L60", 3 cm thick

From page 34 to page 37
Kitchen worktop:
Alpaca Grey colour laminate top, profile "3I", 3 cm thick
Living room top:
Alpaca Grey colour laminate top, profile 3E, 1.2 cm thick
Low cabinet top:
Alpaca Grey colour laminate top, profile 4N60, 2 cm thick

From page 38 to page 43
Kitchen worktop:
Polished finish Sahara Gris 1306 colour Okite top, profile "3G60", 4 cm thick
Island top:
Polished finish Sahara Gris 1306 colour Okite top, profile "1Q60", 4 cm thick
Living room top:
Polished finish Sahara Gris 1306 colour Okite top, profile "4D", 2 cm thick

From page 44 to page 51
Kitchen worktop:
Metallic touch colour laminate top, profile "3A60", 3 cm thick

From page 52 to page 57
Kitchen worktop:
Grey Sand colour Quarz top, profile "2M", 3 cm thick
Living room top:
Seagull Grey colour laminate top, profile 3E, 1.2 cm thick

From page 58 to page 61
Kitchen worktop:
Grey Sand colour Quarz top, profile "2M", 3 cm thick

FORMALDEHYDE EMISSIONS
The wood-based panels used by Scavolini SpA are class E1 and comply with the requirements of the Italian Ministerial Decree of 10/10/2008 "Regulations governing formaldehyde emissions from wood-based panels and products manufactured with the same in the home and other environments".

Waterproof panels
Scavolini panel:
Swelling after 24 hours - MAX.10%
Reference standard - UNI EN 317
V100 panel:
Swelling after 24 hours - MAX.12%
Reference standard - DIN 68763

Notes
Please contact your Scavolini Dealer for more information about the technical, construction and functional characteristics of the various units.

"Custom" sized units
Scavolini will be happy to supply any "custom" sized units they consider feasible.
However, kindly bear in mind that:
- the very large range of standard units provides an exceptionally high degree of compositional freedom
- naturally, "custom" sized units cost more than the standard equivalents
- the delivery times for "custom" sized units may be longer than normal delivery times
- since they are one-off pieces and therefore built to specific construction requirements, "custom" sized units might not provide the same guarantees as standard units, although Scavolini will make every effort to ensure this

Scavolini reserves itself all rights to make any changes considered necessary to improve its products without prior notice. No responsibility will be taken for any incorrect information in this catalogue due to printing or transcription errors.

Poignée encastrée en Zamac peinte Anthracite **Cod.28227**
Poignée saillante en Zamac peinte Gris Aluminium **Cod.28201**
Poignée saillante en Zamac peinte Gris Aluminium **Cod.28202**
Poignée saillante en Zamac peinte Gris Aluminium à dimension variable **Cod.28203**
Poignée saillante en Zamac avec finition chromée **Cod.28215**
Poignée saillante en Zamac avec finition chromée à dimension variable **Cod.28216**
Poignée en Aluminium avec finition chromée à dimension variable **Cod.28207**
Poignée en Zamac avec finition chromée et polycarbonate transparent **Cod.28214**
Poignée externe, finition Noir mat Einbaugriff aus Zamak, in der Farbe Anthrazit lackiert **Art. Nr. 28227**
Einbaugriff aus Zamak, in der Farbe Aluminiumgrau lackiert **Art. Nr. 28201**
Einbaugriff aus Zamak, in der Farbe Aluminiumgrau lackiert **Art. Nr. 28202**
Einbaugriff aus Zamak, in der Farbe Aluminiumgrau lackiert, mit variabler Abmessung **Art. Nr. 28203**
Brückengriff aus Zamak, in verchromtem Finish **Art. Nr. 28215**
Brückengriff aus Zamak, in verchromtem Finish, mit variabler Abmessung **Art. Nr. 28216**
Griff aus Aluminium in verchromtem Finish, mit variabler Abmessung **Art. Nr. 28207**
Griff aus Zamak, in verchromtem und transparentem Polycarbonat-Finish **Art. Nr. 28214**
Außengriff, in mattem schwarzem Finish **Art. Nr. 29503**
Außengriff, in satiniertem Stahlfinish **Art. Nr. 29504**

Cod.29503
Poignée externe, finition Acier satiné **Cod.29504**

PLANS SUR LES PHOTOS

De la page 6 à la page 13
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Munè Grey profil "1L60" ép.4 cm
Plan séjour :
Plan stratifié coloris Munè Grey profil "3E" ép.1,2 cm

De la page 14 à la page 19
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Voyage Bronze profil "1L60" ép.4 cm

De la page 20 à la page 25
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Gris Mouette profil "3A60" ép.3 cm

De la page 26 à la page 33
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Gris Graphite profil "1L60" ép.3 cm

De la page 34 à la page 37
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Gris Alpagas profil "3I" ép.3 cm
Plan séjour :
Plan stratifié coloris Gris Alpagas profil "3E" ép.1,2 cm
Plan armoires basses :
Plan stratifié coloris Gris Alpagas profil "4N60" ép.2 cm

De la page 38 à la page 43
Plan cuisine :
Plan Okite coloris Sahara Gris 1306 fin. brillante profil "3G60" ép.4 cm
Plan îlot :
Okite coloris Sahara Gris 1306 fin. brillante "1Q60" ép. 4 cm
Plan séjour :
Plan Okite coloris Sahara Gris 1306 fin. brillante profil "4D" ép.2 cm

De la page 44 à la page 51
Plan cuisine :
Plan stratifié coloris Metallic Touch profil "3A60" ép.3 cm

De la page 52 à la page 57
Plan cuisine :
Plan Quarz coloris Grey Sand profil "2M" ép.3 cm
Plan séjour :
Plan stratifié coloris Gris Mouette profil "3E" ép.1,2 cm

De la page 58 à la page 61
Plan cuisine :
Plan Quarz coloris Grey Sand profil "2M" ép.3 cm

ÉMISSIONS DE FORMALDÉHYDE
Les panneaux à base de bois utilisés par Scavolini S.p.A. sont de classe E1 et respectent les dispositions du Décret ministériel italien 10/10/2008 « Dispositions régissant l'émission de formaldéhyde de panneaux à base de bois et de produits réalisés avec des panneaux à base de bois dans les milieux de vie et les pièces de séjour ».

Panneaux hydrofuges
Panneau Scavolini :
Renflement après 24 heures - MAX.10 %
Norme de référence - UNI EN 317
Panneau V 100:
Renflement après 24 heures - MAX.12 %
Norme de référence - DIN 68763

Notes
Pour toute information de caractère technico-constructif et fonctionnel sur les éléments, contacter nos Revendeurs.

Eléments «sur mesure»
La Maison Scavolini est disposée à fournir tout élément sur mesure qu'elle estimera réalisable.
Il faut toutefois tenir compte des éléments suivants :
- la vaste gamme d'éléments de série permet une grande modularité
- le coût des éléments «sur mesure» est supérieur à celui des éléments de série
- les temps de mise à disposition de la marchandise des éléments sur mesure peuvent être plus longs
- les éléments «sur mesure», en raison de leur caractère unique et donc des exigences de construction particulières, pourraient ne pas offrir les mêmes garanties que les éléments fabriqués en série, malgré tout le soin apporté par la Maison.

Scavolini se réserve le droit d'apporter toutes les modifications aptes à améliorer le produit sans préavis ; l'entreprise ne peut en outre assumer la responsabilité pour d'éventuelles erreurs se trouvant dans ce catalogue dues à fautes d'impression ou de transcription.

Tirador de Zamak con acabado Cromado y policarbonato transparente **Cód. 28214**
Tirador exterior, acabado Negro mate **Cód. 29503**
Tirador exterior, acabado Acero Satinado **Cód. 29504**

ENCIMERAS FOTOGRAFIADAS

De página 6 a página 13
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Munè Grey perfil "1L60", de 4 cm de espesor
Encimera de la sala de estar:
Encimera en laminado color Munè Grey perfil "3E", de 1,2 cm de espesor

De página 14 a página 19
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Voyage Bronce perfil "1L60", de 4 cm de espesor

De página 20 a página 25
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Gris Gaviota perfil "3A60", de 3 cm de espesor

De página 26 a página 33
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Gris Grafito perfil "1L60", de 3 cm de espesor

De página 34 a página 37
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Gris Alpaca perfil "3I", de 3 cm de espesor
Encimera de la sala de estar:
Encimera en laminado color Gris Alpaca perfil "3E", de 1,2 cm de espesor
Encimera de los armarios bajos:
Encimera en laminado color Gris Alpaca perfil "4N60", de 2 cm de espesor

De página 38 a página 43
Encimera de la cocina:
Encimera de Okite color Sahara Gris 1306 acab. brillante perfil "3G60", de 4 cm de espesor
Encimera de la sala de estar:
Encimera de Okite color Sahara Gris 1306 acab. brillante perfil "4D", de 2 cm de espesor

De página 44 a página 51
Encimera de la cocina:
Encimera en laminado color Metallic Touch perfil "3A60", de 3 cm de espesor

De página 52 a página 57
Encimera de la cocina:
Encimera de Quarz color Grey Sand perfil "2M", de 3 cm de espesor
Encimera de la sala de estar:
Encimera en laminado color Gris Gaviota perfil "3E", de 1,2 cm de espesor

De página 58 a página 61
Encimera de la cocina:
Encimera de Quarz color Grey Sand perfil "2M", de 3 cm de espesor

EMISIONES DE FORMALDEHÍDO
Los paneles a base de madera empleados por Scavolini S.p.A. son de clase E1 y responden a las disposiciones del Decreto Ministerial Italiano 10/10/2008 correspondiente a las "Disposiciones para la reglamentación de la emisión de aldehído fórmico por paneles a base de madera y productos manufacturados que los contienen en ambientes donde se vive y se permanece".

Paneles hidrófugos
Panel Scavolini: Dilatación a las 24 horas - MÁX.10%
Norma de referencia - UNI EN 317
Panel V100:
Dilatación a las 24 horas - MÁX.12%
Norma de referencia - DIN 68763

Notas
Para más información de tipo técnico-constructivo y funcional acerca de los elementos le rogamos consultar a nuestros Revendedores.

Elementos "a medida"
La empresa Scavolini se encuentra a disposición para realizar cualquier elemento "a medida" que considere factible. De todos modos, le rogamos tener presente que:
- la vasta gama de elementos de serie ofrece la máxima modularidad
- el precio de los elementos "a medida" es, como podrá comprenderse, superior al de los elementos de serie
- el plazo de entrega de los elementos "a medida" puede resultar más prolongado que los normales
- no obstante la máxima atención puesta por la Empresa, los elementos "a medida", debido a su singularidad y, por lo tanto, a sus necesidades de fabricación específicas, pueden no ofrecer las mismas garantías que los elementos de serie.

Scavolini se reserva el derecho de aportar modificaciones tendientes a mejorar el producto sin preaviso; asimismo, no puede asumir la responsabilidad de eventuales inexactitudes en el presente catálogo debidas a errores de imprenta o transcripción.

КРЕПЛЕНИЯ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ
Корпус из пластика, регулируемый крюк из оцинкованного металла, с заглушкой из никелированного металла.

НОЖКИ
Из пластика, высокопрочные, регулируются по высоте.

ДНО МОЙКИ
Из гофрированного алюминия.

РУЧКИ
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет Антрацит **Код 28221**
Ручка-мостик из ЦАМ с сатинированной отделкой **Код 28222**
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет Свинец **Код 28223**
Ручка-мостик из ЦАМ с сатинированной отделкой **Код 28224**
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет Чугун **Код 28225**
Ручка-мостик из ЦАМ с сатинированной отделкой **Код 28226**
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет вороненого металла **Код 28218**
Ручка-мостик из ЦАМ с сатинированной отделкой **Код 28219**
Ручка-мостик из ЦАМ с хромированной отделкой **Код 28220**
Встроенная ручка из ЦАМ с сатинированной отделкой **Код 28228**

Встроенная ручка из ЦАМ, окрашенная в цвета Антрацит **Код 28227**
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет Серый Алюминий **Код 28201**
Ручка-мостик из ЦАМ, окрашенная в цвет Серый Алюминиевый **Код 28202**
Ручка-мостик разных размеров из ЦАМ, окрашенная в цвет Серый Алюминиевый **Код 28203**
Ручка-мостик из ЦАМ с хромированной отделкой **Код 28215**
Ручка-мостик разных размеров из ЦАМ с хромированной отделкой **Код 28216**
Ручка разных размеров из алюминия с хромированной отделкой **Код 28207**
Ручка из ЦАМ с хромированной отделкой и из прозрачного поликарбоната **Код 28214**
Внешняя ручка с матовой отделкой Черного цвета **Код 29503**

Внешняя ручка с отделкой Сталь сатинированная **Код 29504**

СФОТОГРАФИРОВАННЫЕ СТОЛЕШНИЦЫ

Со страницы 6 до страницы 13
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Munè Grey, профиль "3A60", т.4 см
Столешница гостиной:
Столешница из ламината цвета Munè Grey, профиль "3E", т.1,2 см

Со страницы 14 до страницы 19
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Voyage bronze, профиль "1L60", т.4 см

Со страницы 20 до страницы 25
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Серая Чайка, профиль "3A60", т.3 см

Со страницы 26 до страницы 33
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Серый Графит, профиль "1L60", т.3 см

Со страницы 34 до страницы 37
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Серый Альпака, профиль "3I", т.3 см
Столешница гостиной:
Столешница из ламината цвета Серый Альпака, профиль "3E", т.1,2 см
Столешница низких шкафов:
Столешница из ламината цвета Серый Альпака, профиль "4N60", т.2 см

Со страницы 38 до страницы 43
Столешница кухни:
Столешница из okite цвета Sahara Gris 1306 с глянцевой отделкой, профиль "3G60", т.4 см

Столешница острова:
okite цвета Sahara Gris 1306 с глянцевой отделкой "1Q60" т.4 см
Столешница гостиной:
Столешница из okite цвета Sahara Gris 1306 с глянцевой отделкой, профиль "4D", т.2 см

Со страницы 44 до страницы 51
Столешница кухни:
Столешница из ламината цвета Metallic Touch, профиль "3A60", т.3 см

Со страницы 52 до страницы 57
Столешница кухни:
Столешница из кварца цвета Grey Sand, профиль "2M", т.3 см
Столешница гостиной:
Столешница из ламината цвета Серая Чайка, профиль "3E", т.1,2 см

Со страницы 58 до страницы 61
Столешница кухни:
Столешница из кварца цвета Grey Sand, профиль "2M", т.3 см

ВЫДЕЛЕНИЯ ФОРМАЛЬДЕГИДА
Древесные плиты, используемые Scavolini S.p.A., соответствуют требованиям Министерского Декрета «О регулировании выделений формальдегида древесными плитами и изготовленной из них продукцией в домашних и прочих условиях», утвержденного Правительством Италии 10.10.2008.

Водостойкие панели
Панель Scavolini:
Разбухание после 24 часов - максимум 10%
Нормативная документация - UNI EN 317
Панель V100:
Разбухание после 24 часов - максимум 12%
Нормативная документация - DIN 68763

Примечания
Для получения дополнительной информации технического-конструктивного и функционального характера по элементам просим вас обращаться к нашим дилерам.
Элементы под заказ
Компания Scavolini выполняет любые элементы под заказ, при условии их исполнимости.
Однако следует учитывать, что:
- предлагается большое количество серийных легко компонуемых модулей;
- стоимость элементов по индивидуальному заказу значительно превышает стоимость серийных изделий;
- сроки поставки элементов под заказ могут превышать стандартные сроки поставки;
- ввиду уникальных характеристик и специфической конструкции модулей, изготавливаемых под заказ, на них могут не распространяться гарантии, предоставляемые на серийные элементы,
несмотря на максимальную тщательность исполнения со стороны производителя.

Компания Scavolini оставляет за собой право вносить любые изменения по усовершенствованию продукции без предварительного уведомления, кроме того,
она снимает с себя ответственность за возможные неточности в настоящем каталоге, вызванные опечатками и описками при переработке текстов.

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes.
At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma parcial, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. / Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the OHSAS 18001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety. / La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. / Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste Italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm OHSAS 18001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat. / Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma OHSAS 18001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad. / Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положениям стандарта OHSAS 18001. Все вышеназванные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» в подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда.

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce oltre l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. / Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. / Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables. / Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt. / Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m2 de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. / Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30 000 м2 способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников.

5872.001.01.2018.20000.90113366.680

THIS CATALOGUE WAS MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

STUDIO PODRINI
IMAGES

GIORGIA ANGELINI
STYLING

DANIELE FELIGIONI
GRAPHIC DESIGN

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

GRAPHO 5
PRINTING

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit **www.scavolini.com**, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site **www.scavolini.com**, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter **www.scavolini.com** mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web **www.scavolini.com** donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт **www.scavolini.com**, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

www.scavolini.com

XAS

www.scavolini.com